

**22.3 RAPPORT 3 – DEPUTATE LITURGIESE SAKE – SUBGROEP  
AFRIKAANSE LIEDERE – BEOORDELING VAN PSALMS,  
SKRIFBERYMINGS EN SKRIFGETROUE LIEDERE**

**22.3 REPORT 3 – DEPUTIES LITURGICAL AFFAIRS – SUB-GROUP  
AFRIKAANS SONGS – EVALUATION OF PSALMS, SCRIPTURAL  
HYMNS AND SCRIPTURALLY SOUND SONGS**

<p><b>1. Sake waarvan die Sinode kennis neem</b></p> <p>1.1 <i>Opdrag:</i> Acta 2015:2.4.</p> <p>1.2 Daar was 372 liedere wat aan die vorige Deputate voorgelê is en nie voor die vorige Sinode in Januarie 2015 afgehandel kon word nie. 366 hiervan was liedere uit die Liedboek van die Kerk.</p> <p>1.3 Sedert die vorige Sinode in Januarie 2015 is 'n verdere 8 liedere (<i>Oorwinningslied</i>, Nuwe-Testamentiese Psalm, Lied vir die Nagmaal, <i>My God is so groot</i>, <i>Loof Hom met die tromme</i>, <i>Dit borrel in my</i>, <i>Lees jou Bybel en Die wyse man</i>) deur die kerke en lidmate aan hierdie Deputate vir keuring voorgelê en 2 Skrifberymings (Berym-ing 1 Kronieke 29:11-13; Beryming <i>Lied van Moses</i>) waaraan die berymers nog werk, is oorgedra van die vorige termyn na die huidige Deputategroep.</p> <p>1.4 Die Deputate het 185 liedere (waarvan 177 liedere uit die Liedboek van die Kerk) aan die hand van die omvattende beginselraamwerk getoets. Twee van hierdie liedere is terugverwys na die komponis om digterlike aspekte rondom die liedere te verfyn.</p> <p>1.5 Daar is nog 196 liedere uit die Liedboek van die Kerk wat sedert Januarie 2009 aan deur kerke en lidmate voorgelê is wat nog nie aan die hand van die omvattende beginselraamwerk getoets is nie.</p> <p>1.6 Voortspruitend uit bogenoemde proses, nadat die Deputate deeglik aan elke lied aandag gegee het, beveel die Deputate 136 Skrifgetroue Liedere (soos aanbeveel in 2.2 hieronder) vir gebruik in die eredienste van die GKSA aan. 47 liedere (in 2.3 hieronder) word nie vir gebruik in die eredienste van die GKSA aanbeveel nie, met motivering daarby.</p> <p>1.7 In die beoordeling van die Oorwinningslied (FLAM 57 – sien art 2.1.136)</p>	<p><b>1. Matters that the Synod take note of</b></p> <p>1.1 <i>Mandate:</i> Acta 2015:2.4.</p> <p>1.2 The Deputies were presented with 372 songs that could not be evaluated prior to Synod 2015:366 of which were from the Songbook of the Church.</p> <p>1.3 Since the previous Synod in January 2015, churches and members tabled another 8 songs (<i>Oorwinningslied</i>, New Testament Psalm, Song for the Lord's Supper, <i>My God is so groot</i>, <i>Loof Hom met die tromme</i>, <i>Dit borrel in my</i>, <i>Lees jou Bybel</i> and <i>Die wyse man</i>) to the Deputies for approval and 2 Scriptural hymns (Hymn 1 Chronicles 29:11-13; Hymn <i>Lied van Moses</i>), which the versifiers are still completing, carried over from the previous term to the current deputies.</p> <p>1.4 The Deputies evaluated 185 songs (of which 177 songs from the songbook of the church) against the comprehensive principle framework. Two of these songs were referred back to the composer for refinement of poetic aspects to the songs.</p> <p>1.5 A further 196 songs from the songbook of the church, tabled by the churches and members since January 2009, still needs to be evaluated against the comprehensive principle framework.</p> <p>1.6 This process of thoroughly vetting every song led the Deputies to recommend 136 Scripturally sound songs (as recommended in 2.2 below) for singing in the worship services of the GKSA, whereby 47 songs (in 2.3 below, including motivation) are not recommended for use during worship services of the GKSA.</p> <p>1.7 The Deputies found the following during the evaluation of the Oorwinningslied</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>en die liedere vir gebruik deur kinders (voorskools, art 2.1.117–2.1.135) het die Deputate die volgende bevind:</p> <p>1.7.1 Die omvattende beginselraamwerk soos wat dit tans daaruitsien, maak voorsien vir die keuring van Psalms, Skrifberyming en Skrifgetroue liedere wat pas in die aard en styl soos wat ons dit ons Psalmboeke vind.</p> <p>1.7.2 Daar is ook ander kategorieë van liedere wat vir beoordeling voorgelê word deur die lidmate en die kerke wat nie pas in die aard en styl soos wat dit in die Psalmboeke gevind word nie. Die Psalms en Skrifberymings is in koraalstyl gekomponeer, terwyl liedere soos die <i>Oorwinningslied</i> nie in koraalstyl gekomponeer is nie. Die nootwaardes is veel korter en daar is ook meer beweging in die harmonisasie.</p> <p>1.7.3 Die Deputate is bewus daarvan dat, veral met projekte soos FLAM, daar meer en meer liedere nie in koraalstyl gekomponeer word nie en dat gemeentes dit sing. Ook nie-Afrikaanse kerke sing liedere wat nie in koraalstyl gekomponeer is nie.</p> <p>1.7.4 Die kerkverband moet rekening hou met die kulturele ontwikkeling en dat musiekgenres binne hulle aard en styl beoordeel moet word; alle musiekgenres kan nie volgens die maatstawwe vir musiek in die koraalstyl beoordeel word nie. Dit geld nie alleen tov die musiekregister nie, maar óók tov die taalregister wat gebruik word. Taal en musiek ontwikkel spontaan en daar moet met dit rekening gehou word. Liedere wat in onderskeie genres komponeer word, het hulle eie vlakke van literêre diepgang wat dit moeilik maak om met die huidige beginselraamwerk soos wat dit daar uitsien, na behore te beoordeel. Verder verskil die begeleidingstyle ook.</p> <p>1.7.5 Indien die omvattende beginselraamwerk nie hersien word sodat hierdie liedere ook behoorlik beoordeel kan word nie, kan dit tot anargie onder die kerke lei.</p> <p>1.8 By die beoordeling van die liedere spesifiek vir kinders (art 2.1.117–2.1.135 van hierdie Rapport) het die</p>	<p>(FLAM 57 – see art 2.1.136) and songs for children (preschool, art 2.1.117-2.1.135):</p> <p>1.7.1 The comprehensive principle framework in its current form makes provision for the evaluation of Psalms, Scriptural hymns and Scripturally sound songs similar in nature and style to our Psalm-books.</p> <p>1.7.2 Other categories of songs are also presented for evaluation by members and churches that do not conform to the nature and style of those in the Psalm-books. The Psalms and Scriptural hymns are composed in the choral tradition, while songs like the <i>Oorwinningslied</i> are not. The note values are much shorter and the harmonisation has greater movement.</p> <p>1.7.3 The Deputies are aware that more and more songs are not composed in the choral style, especially with projects like FLAM, and being sung by congregations. Non-Afrikaans churches also sing songs that are not composed in this way.</p> <p>1.7.4 The GKSA must keep cultural development in mind and music genres must be evaluated according to their particular nature and style, not all music genres can be evaluated according to the criteria for choral music. It not only pertains to the music register, but also the language register of the songs. Language and music develop spontaneously, which must be taken in account. Songs composed in different genres have their own levels of literary depth, making the current principle framework inadequate for proper evaluation. Accompaniment styles also differ.</p> <p>1.7.5 If the comprehensive principle framework is not revised to enable proper evaluation of all songs, anarchy may break out between churches.</p> <p>1.8 The evaluation of songs specifically for children (art 2.1.117-2.1.135 of this Report) reflected their uniqueness and</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Deputate onder die indruk gekom dat kinderliedere uniek is en begeleiding by kinderliedere noodsaaklik is. Van die kerke en lidmate wat liedere vir kinders voorgestel het, het die versugting dat liedere met diepgang vir voorskoolse kinders veral gekomponeer word. Die Deputate is dit ook eens dat dit wat beskikbaar is, verbeter kan word en dat daar oorweging geskenk moet word om lidmate te nooi om liedere vir jonger kinders, veral voorskoolse kinders, te komponeer en dat dit moontlik in 'n aparte bundeltjie uitgegee word só kan hierdie liedere dan ook as aanknopingspunt vir geloofsvormende gesprekke tussen ouer en kind dien.</p> <p>1.9 Die <i>Oorwinningslied</i> en die liedere vir kinders (art 2.1.117–2.1.136) is hoofsaaklik op grond van inhoud (dogmaties) beoordeel en nie soseer ten opsigte van die musiek en / of letterkundige gehalte nie, omdat die betrokke liedere nie in die koraalstyl aangebied word nie en daar nie in die beginselraamwerk riglyne is om hierdie liedere volgens hulle eiesoortige genre te beoordeel nie.</p> <p><b>2. Sake waaroor die Sinode besluit</b></p> <p>2.1 Die volgende Skrifgetroue liedere word deur die Deputate aanbeveel vir gebruik in die eredienste van die GKSA, aangesien dit volgens die omvattende beginselraamwerk (Acta 2012:389, 2.1-2.5) aan al die vereistes vir 'n Skrifgetroue lied voldoen:</p>	<p>the necessity of accompaniment. Some of the churches and members that suggested songs for children expressed the wish that meaningful songs be composed for preschool children. The Deputies agree that the existing songs can be improved and suggest that it be considered to request members to compose songs for younger children, especially preschool children, and possibly publishing a separate booklet. These songs can then also serve as reference for faith developing interaction between parents and children.</p> <p>1.9 The <i>Oorwinningslied</i> and children's songs (art 2.1.117-2.1.136) were predominantly evaluated in terms of content (dogmatism) and not so much on music and/or literary quality, because the relevant songs do not fall under the choral genre of music and the principle framework does not provide for evaluating these songs according to their particular genre.</p> <p><b>2. Matters that the Synod decide on</b></p> <p>2.1 The Deputies recommend the following Scripturally sound songs for worship services of the GKSA, since they meet the criteria of the principle framework (Acta 2012:389, 2.1-2.5) for Scripturally sound songs:</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2.1.1 Lied 152 – Verhoogde Heiland, bind ons saam

Teks: *Verhoogde Heiland! trek ons hart* – Hieronymus van Alpen 1806; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978.  
Melodie: *Psalms 138* – Lyon 1547, Genève 1562.

Verhoogde Heiland, bind ons saam  
waar in u Naam ons hier vergader.  
Leer ons, geheilig deur u Gees,  
ootmoedig wees waar ons U nader.  
Ons glo u Woord en bring U eer;  
maak ons al meer Uself deelagtig.  
Dan bly ons steeds, deur U verlig,  
op U gerig, u dood gedagtig.

2.1.2 Lied 154 – Kom nou tesaam, laat ons vergader

Teks: *Com nu met sang* – Adriaan Valerius 1625; Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: *Uit Valeerius se Neder-landtsche gedenck-clanck* 1626

1. Kom nou tesaam, laat ons vergader,  
één as sy Kerk, één in sy Naam;  
in Christus Naam kom ons hier nader -  
kom ons as sy gemeente saam.  
Hy gee sy Gees,  
só laat Hy dit wees:  
Hy seën wat ons bou  
en bind ons deur sy trou.

2. Hier is die Heer by ons teenwoordig,  
Hy skep die ruimte vir sy werk.  
Is Hy dan self só hier teenwoordig,  
word ons verenig in sy Kerk.  
Hy staan ons by  
en maak ons ook vry  
om ware mens te wees -  
geheilig deur sy Gees.

3. Sing vir die Heer jul lofgesange,  
laat ons met helder stem Hom loof.  
Laat klink sy lof, sing onbevange  
en laat geen muur die klanke doof.  
Kom sing met vuur,  
laat lofsange duur,  
vul alles hier met klank:  
Laat ons die Here dank.

2.1.3 Lied 156 – Loof, loof die Here!

Teks: Paul Gerhard 1653; Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Lobet den Herren alle, die ihn ehren* – Johann Crüger 1653

1. Loof, loof die Here!  
Bring Hom dank en ere,  
o Christenskare, rondom sy altare.  
Hy is ons God die Ewige, die Ware!

2. U is die Here, U is onse Vader.  
In Jesus Naam is ons nou hier vergader.  
Één deur u Gees,  
kom ons vrymoedig nader.

Loof, loof die Here!

Loof, loof die Here!

3. Hoor ons gebede, dat ons in u vrede  
op al ons weë elke dag kan wandel  
en altyddeur na u gebooie handel.

4. God van weldade, Skenker van  
genade,  
U, hoog verhewe, U bestraal ons lewe;  
ons is gedurig deur u guns omgewe.

Loof, loof die Here!

Loof, loof die Here!

2.1.4 Lied 157 – Here Jesus, ons is saam

Teks: Tobias Clausnitzer 1663; Rhijnvis Feith 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944;  
gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig Elsabé Kloppers 2001

Melodie: *Liebster Jesu, wir sind hier* – Johann Ahle 1664; Wolfgang Briegel 1687

1. Here Jesus, ons is saam,  
op u roepstem hier vergader;  
saam verenig in u Naam  
kan ons tot die Vader nader.  
Hoor die dank- en smeekgebede,  
Heer, van u gemeentelede.

2. Maak ons harte deur u Gees  
vir die heil'ge woord ontvanklik.  
Laat ons daagliks onbevrees  
op u heil bou, diep afhanklik.  
Heer, laat ons geloofsvertroue  
eenmaal oorgaan in aanskoue.

2.1.5 Lied 160 – Inkoms en uitgang

Teks: *Ausgang und Eingang* – Joachim Schwartz 1962; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Joachim Schwartz 1962 (Kanon) © *Mechtild Schwartz-Verlag*, Faßberg, Duitsland

- (I) Inkoms en uitgang,
- (II) aanvang en einde,
- (III) soos U bepaal, Heer -
- (IV) wees nou hier teenwoordig.

2.1.6 Lied 161 – Halleluja! Heer, U is ons lewe

Teks: *Halleluja! eeuwig dank en eere* – Abraham Rutgers 1806; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; Johan Cilliers 2001

Melodie: *Herr und Ältster deiner Kreuzgemeinde* – volksmelodie; Herrnhut vóór 1740; Christian Gregor 1784

Halleluja! Heer, U is ons lewe,  
middelpunt van ál ons hoop.  
U's die doelwit van ons hoogste strewe,  
Leidsman van ons lewensloop.  
Heer, U is ons Skepper, God, almagtig;  
ons Verlosser, Bystand, so barmhartig.  
U wat is, en was, sal wees -  
Vader, Seun en Heil'ge Gees!

2.1.7 Lied 162 – U self het ons geroep, Heer

Teks: *Du hast uns, Herr, gerufen* – Krut Rommel 1967; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Kurt Rommel 1967 © *Strube Verlag*, München, Duitsland. Met toestemming gebruik (vertaling en melodie)

1. Voorsanger: U self het ons geroep,  
Heer, en daarom kom ons saam.  
Gemeente: U self het ons geroep,  
Heer, en daarom kom ons saam.  
Voorsanger: Verenig as u liggaam,  
loof ons u Naam.  
Gemeente: Verenig as u liggaam,  
loof ons u Naam.

2. (Rig U tog ons gedagtes  
en lei ons deur u Gees.)  
Rig U tog ons gedagtes  
en lei ons deur u Gees.  
(Laat ons verseker weet,  
Heer, U sal hier wees.)  
Laat ons verseker weet,  
Heer, U sal hier wees.

3. (Kom open so ons harte  
en spreek tot elke oor.)  
Kom open so ons harte  
en spreek tot elke oor.  
(Laat ons van al u dade, u liefde, hoor.)  
Laat ons van al u dade, u liefde, hoor.

2.1.8 Lied 167 – Jesus, bron van al my vreugde

Teks: Con de Villiers 1959 nav *Jesus bleibet meine Freude*; gewysig Izak de Villiers 1978 (vers 1) en CJA Vos 2001 (nuwe vers 2)

Melodie: *Werde munter, mein Gemüte* – Joahnn Schop 1642; Boheemse Broeders 1661

1. Jesus, bron van al my vreugde;

2. Jesus, bron van alle lewe,

Jesus, lig van my geloof,  
U is vol genade, waarheid  
U, my Heiland, Heer en Hoof.  
Ja, ek is u eiendom;  
U, die Seun, U het gekom.  
As gestuurde van die Vader  
is U self die weg na Hom.

Jesus, U wat lof verdien;  
U, die bron van alle waarheid,  
U laat my die Vader sien.  
Ek is by die Vader tuis  
waar my hart vol vreugde ruis.  
U wat één is met die Vader  
het die weg na Hom kom wys.

2.1.9 Lied 170 – Heilig, heilig, heilig

Teks: *Santo, santo* – tradisionele liturgiese teks; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers ©  
Melodie: *ARGENTINA* – tradisioneel Argentinië

Heilig, heilig, heilig,  
my hart, o Heer, aanbid U.  
My hart is bly en roep dit uit:  
U is heilig, Heer.

2.1.10 Lied 171 – Heilig, heilig, heilig

Teks: *Heilig, heilig, heilig* – Duits 1827; Johan Cilliers 1993 / 2001  
Musiek: Franz Schubert 1827, uit *Deutsche Messe D872*

1. Heilig, heilig, heilig,  
heilig is die Heer.  
Eng'le in die hemel  
buig hul voor Hom neer.  
Here, hoor my bede,  
hoor my as ek sing,  
en aan U, my Vader,  
al my hulde bring.

2. Heilig, heilig, heilig,  
heilig is die Heer.  
Wie kan Hom op aarde  
ooit na waarde eer?  
Nogtans sal ek jubel,  
sing ek weer en weer:  
Heilig, heilig, heilig,  
heilig is die Heer!

2.1.11 Lied 172 – Heilig, heilig, heilig

Teks: *Holy, holy, holy* – Nolene Prince 1976; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©  
Melodie: Nolene Prince 1976 © *Resource Christian Music*, Australia

Heilig, heilig, heilig,  
God almagtige Heer.  
Heilig, heilig, heilig,  
God almagtig Heer.  
Die aarde getuig van u heerlikheid.  
Die aarde getuig van u heerlikheid.  
Die aarde getuig van u heerlikheid.  
U is heilig, Heer.

2.1.12 Lied 173 – Heilig, heilig, heilig

Teks: *Sanctus* – Latynse liturgiese teks  
Melodie: Mondelings oorgelewer (Kanon)  
**NB:** Stemgroepe eindig nie gelyktydig nie, maar tree na mekaar uit in maat 8

1. (I) Heilig, heilig, heilig,  
(II) heilig, heilig, heilig.  
(III) Hosanna, hosanna, hosanna,  
(IV) hosanna, hosanna, hosanna.

2.1.13 Lied 174 – Heilige, heilig, heilig, Here, God van mag

Teks: *Sanctus* – Latynse liturgiese teks; Afrikaanse weergawe Louwrens Strydom 2001 (postuum)

Melodie: CECILIA – Cecilia van Tonder 2001 ©

Heilig, heilig, heilig,  
Here, God van mag.  
U vul heel die aarde  
met u heerlikheid.  
Hosanna, Seun van Dawid,  
geseënd is Hy wat kom,  
wat kom in die Heer se Naam,  
hosanna in die hoogste.

*Die Deputate beveel aan dat 'n kort verduideliking in die lys van Skrifgetroue liedere gegee word van wat Hosanna beteken.*

2.1.14 Lied 176 – Halleluja! U is Koning

Teks: *Alleluia, alleluia* – Jerry Sinclair 1972; Afrikaanse weergawe Lizette Murray 1993

Melodie: *Sinclair* – Jerry Sinclair 1972 © *Manna Music, Inc.*, USA. Met toestemming gebruik (teks in hierdie weergawe en melodie).

Halleluja! U is Koning.  
Ons aanbid U in u woning.  
U's die Alfa en Omega,  
daarom sing ons: Halleluja!

2.1.15 Lied 178 – Dona nobis pacem

Teks: Tradisionele liturgiese teks uit die *Agnus Dei* – beteken: *Gee ons vrede*

Melodie: Mondelings oorgelewer (Kanon)

- (A) Dona nobis pacem, pacem,  
dona nobis pacem.  
(B) Dona nobis pacem, dona nobis pacem.  
(C) Dona nobis pacem, dona nobis pacem.

*Die Deputate beveel aan dat 'n kort verduideliking in die lys van Skrifgetroue liedere gegee word van wat Dona nobis pacem beteken.*

2.1.16 Lied 179 – Vader in die hemel

Teks: *Father, I adore you* – Terrye Coelho-Strom 1972; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: MARANATHA – Terrye Coelho-Strom 1972 (aangepas) (Kanon) © *Maranatha! Music*, USA. Met toestemming gebruik (teks in hierdie vertaling en melodie)

- |                                                                                   |                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1. (A) Vader in die hemel,<br>(B) U beheer ons lewe,<br>(C) ons aanbid U.         | 2. (A) Jesus Christus, Redder,<br>(B) U beheer ons lewe,<br>(C) ons aanbid U. |
| 3. (A) Heil'ge Gees, ons Trooster,<br>(B) U beheer ons lewe,<br>(C) ons aanbid U. |                                                                               |

2.1.17 Lied 180 – Eer aan die Vader en die Seun

Teks: KLEIN GLORIA – Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Soest 1532, volgens Beierse weergawe 1856

Eer aan die Vader en die Seun  
en die Heilige Gees,  
soos dit was aan die begin, toe en so ook  
nou, en van ewigheid tot ewigheid. Amen.

2.1.18 Lied 181 – Gee ons ware vrede, Jesus Heer

Teks: *Dona nobis pacem, Domine* – Taizé; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Musiek: Jacques Berthier 1923-1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

Gee ons ware vrede, Jesus Heer.  
Gee ons ware vrede, Jesus Heer.  
Dona nobis pacem, Domine.  
Dona nobis pacem, Domine.

2.1.19 Lied 182 – Ons wil, o Heer, U loof en eer

Teks: Martin Rutilius 1604; *Zoo slaat G'uw oog* – Abraham Rutgers 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978

Melodie: *Ach Gott und Herr* – Leipzig 1625; Christoph Peter 1655; aangepas Nederland 1806.

1. Ons wil, o Heer, U loof en eer  
vir liefde en genade.  
U swakke kind, deur skuld gebind,  
verlos U van die kwade.

2. Ons kniel en buig, aanbid en juig,  
verlostes, hier vergader.  
Ons is verbly, van skuld bevry,  
verbind aan U, ons Vader.

3. Gelowig steun ons op u Seun,  
want ons het niks verdien nie.  
Ons Heiland het, om ons te red,  
nie eens die dood ontsien nie.

2.1.20 Lied 183 – Verbly jul in die Here

Teks: Bartholomäus Helder ca 1630; Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Ich freu mich in dem Herren* – Bartholomäus Helder ca 1630

1. Verbly jul in die Here,  
die God van Israel.  
Sing altyddeur sy ere,  
gehoorsaam sy bevel.  
Hy stel die see se grense,  
laat die seisoene kom.  
Sy guns is oor die mense  
o almal, buig voor Hom!

2. Verbly jul in die Here,  
dié wat verlore was.  
Hy het jul self versamel  
uit elke taal en ras.  
Jul wat deur God gered is,  
kniel almal nou voor Hom.  
Erken dat liefde wet is  
en roep: "Die Here kom!"

2.1.21 Lied 185 – Kom alle volke

Teks: Louwrens Strydom 1989; Elsabé Kloppers 1998 / 2001 ©

Melodie: *Lobet und preiset, ihr Völker den Herrn* – mondelings oorgelewer (Kanon)

(A) Kom alle volke en loof nou die Heer  
(B) jubel oor Hy jul regverdig regeer.



(C) Loof Hom volke, kom loof die Heer.

Psalm 67:4-6

2.1.22 Lied 186 – Ons kom loof U as ons Vader

Teks: *Zal een kind zijn vader minnen* – Abraham Rutgers 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; WD Jonker 2001

Melodie: *Sollt ich meinem Gott nicht singen* – Johann Schop 1641; aangepas Christian Witt 1715.

1. Ons kom loof U as ons Vader -  
ons, wat nou u kinders is.  
Ons mag U in Christus nader,  
wat ons voorspraak by U is.  
Juis vir ons, deur skuld gebonde  
en bedorwe van natuur,  
is u Seun as borg gestuur.  
Vrygespreek van al ons sonde,  
kan niks ons van U meer skei -  
in u liefde sal ons bly!

2. As ons selfs ons aardse vader  
innig liefhet en waardeer,  
hoeveel meer, o Hemelvader,  
moet ons U nie dien en eer?  
Ons wil dankbaar tot U nader -  
U so groot in majesteit,  
liefde en geregtigheid.  
Dat ons U mag ken as Vader  
en ons self aan U mag wy -  
dit maak ons vir ewig bly!

2.1.23 Lied 187 – Loof, loof die Here

Teks: *Lobe den Herren alle, die ihn ehren* – Paul Gerhardt 1653; Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Herbert Beuerle 1967 / 1990 nav Johann Crüger 1653 (Kanon) © *Strube Verlag*, München, Duitslan. Met toestemming gebruik (melodie).

(A) Loof, loof die Here,  
(B) bring Hom dank en ere!  
(C) Loof Hom, loof Hom, loof  
(D) Hom, die Heer.

2.1.24 Lied 189 – Halleluja!

Melodie: Melchior Vulpius 1609 (fragment uit *Gelobt sein Gott in Höchsten Thron*)

Halleluja!  
Halleluja!  
Halleluja!

2.1.25 Lied 191 – Grote God, ons bring U eer

Teks: *Te Deum laudamus*; Louwrens Strydom 2001 (postuum)

Melodie: *Großer Gott, wir loben dich* – Lüneburg 1668; Wenen 1776; Leipzig 1819.

1. Grote God, ons bring U eer,  
ons aanbid U, Koning, Heer.  
U kom toe die lof alom -  
U wat was, wat is, wat kom.  
Voor U buig die skepping neer -  
U wat ewig sal regeer.

2. Om u troon bring eng'le eer:  
"Heilig, heilig, heilig, Heer".  
Hier op aarde word 'n lied  
deur die eeue aangebied:  
Die getuies van u Naam,  
jubel in hul lofsang saam.

3. Vader, ewig, goed en groot,  
hoor ons lof uit elke oord.  
Seun van God in ewigheid,  
ons is tot u diens bereid.  
Heil'ge Gees, vertrooster, Heer,  
ons, u kerk, wil U steeds eer.

2.1.26 Lied 194 – Ons bring aan U die lof en ere

Teks: *O God! gelijk bij ons het leven* – Bernhardus van Weemen 1806; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; WD Jonker 2001

Melodie: *Auf dich, mein Vater, will ich hoffen* – Duits E 18; Nederland 1806; ritmies aangepas 2001

1. Ons bring aan U die lof en ere,  
ons prys u grote Naam, o Here,  
vir al die goedheid uit u hand.  
Ons dank U vir ons hele lewe  
waarin U ons met guns omgewe,  
met liefde ver bo ons verstand.

2. Ons bring aan U die lof en ere,  
ons prys u grote Naam, o Here,  
dat ons mag deel hê aan u Ryk.  
Dit is ons hoogste doel en strewe  
om U te eer ons hele lewe -  
maak ons aan Jesus meer gelyk.

3. Ons bring aan U die lof en ere,  
ons prys u grote Naam, o Here,  
U wat oor alles triomfeer.  
U vul ons hart met lofgesange,  
u Gees skenk ons 'n sterk verlange  
na volle vreugde by U, Heer.

2.1.27 Lied 195 – U, o God, wat ewig o die troon is

Teks: Anddries Breytenbach 2001

Melodie: *Herr und Ältster deiner Kreuzgemeinde* – volksmelodie; Herrnhut vóór 1740; Christian Gregor 1784.

1. U, o God, wat ewig op die troon is,  
aan U al die lof en eer.  
Voor U, wat met majesteit gekroon is,  
buig ons in aanbidding neer.  
U is Heer, U heers oor alle magte,  
U regeer oor duisende geslagte.  
U kom toe die heerlikheid  
tot in alle ewigheid.

2. Christus, voor U kniel die hele aarde,  
want die hemel buig hul neer.  
U, die Lam, is alle eerbied waardig;  
U kom toe die dank en eer.  
Deur u offer waarborg U die lewe;  
deur u bloed word al ons skuld vergewe.  
Ons sal aan U eer bewys -  
U vir ewig loof en prys.

2.1.28 Lied 196 – O kon ek jubel, Hemelvader

Teks: Johann Mentzer 1704; Paul Geertsema 1978; gewysig 2001

Melodie: *O daß ich tausend Zungen hätte* – Johann König 1738

1. O kon ek jubel, Hemelvader,  
met duisend stemme, tot u eer  
hoe sou ek juigend tot U nader  
en U my danklied bring, o Heer!  
Ek sou u roem en lof vermeld,  
u wonderdade, ongeteld!

2. O kon ek U besing na waarde  
tot waar die son sy baan beskryf  
en sterre, ver bokant die aarde,  
geruisloos meld u heerlikheid!  
O kon ek tog die lof besing  
wat ek so graag aan U wil bring!

3. Laat alles wat op aarde lewe,  
die berge, bosse, see en meer,  
my onvolkome lof en bede  
in stilte aanvul, tot u eer!  
Saam sal ons oor u goedheid juig;  
aan U ons dankbaarheid betuig.

4. My swakke dank- en smeekgebede  
wil dit genadig, Heer, aanvaar.  
Eens neem ek, swerwer in die hede,  
my plek in by die eng'leskaar.  
Dan jubel ek, verlos, o Heer,  
met duisend stemme tot u eer!

2.1.29 Lied 197 – Wonderbare Koning

Teks: Joachim Neander 1680; Izak de Villiers 1978 ©

Melodie: *Wunderbarer König* – Joachim Neander 1680

1. Wonderbare Koning,  
Heerser oor u skepping,  
ons bring U ons lofgesange.  
Deur u goedheid, Vader,  
kan ons tot U nader -  
U's ons diepste hartsverlange.  
Laat die lied wat ons bied,  
opstyg na u woning,  
wonderbare Koning!

2. Loof Hom, hemelboë!  
Loof Hom, berge en dale!  
Daar's geen einde aan sy werke.  
Loof, my siel, die Here!  
Bring Hom dank en ere!  
Hy is die onmeetlik' sterke.  
Hef omhoog hart en oog!  
Wie kan ooit op aarde,  
Heer, U prys na waarde?

2.1.30 Lied 198 – God is my lied

Teks: Christian Gelleert 1757; Ahasverus van den Berg 1806; GBA Gerdener 1931;  
AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig 2001

Melodie: *Gott ist mein Lied* – CPE Bach 1787

1. God is my lied, sy almag ken geen  
perke  
Heer is sy Naam,  
volmaak sy skeppingswerke;  
die groot heelal is sy gebied.

2. Niks is van my, dis alles u genade;  
ek sien u goedheid oral, troue Vader,  
u lof sal op my lippe bly.

3. Waar God gebied,  
sal ons geen onheil vrees nie,  
want niemand kan soos Hy 'n redder wees nie -  
aan Hom my lof, aan Hom my lied.

2.1.31 Lied 199 – Loof die Here uit die hemel

Teks: Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: REGENT SQUARE – Henry Smart 1867

1. Loof die Here uit die hemel,  
loof Hom deur wie ons bestaan;  
loof Hom eng'le, hemelwesens,  
loof Hom son en prys Hom maan.

2. Loof die Here alle volke,  
loof Hom alles wat bestaan;  
loof Hom weerlig, sneeu en wolke,  
loof Hom meer en oseaan.

Kom en loof Hom, kom en prys Hom,  
kom en loof die Heer se Naam!

Kom en loof Hom, kom en prys Hom,  
kom en loof die Heer se Naam!

3. Loof Hom konings, alle vorste,  
almal wat op aard' regeer;  
loof Hom kinders, mans en vroue,  
loof Hom almal, buig jul neer.

Kom en loof Hom, kom en prys Hom,  
roem sy Naam, kom loof die Heer!

Psalm 148

2.1.32 Lied 201 – Lofsing die Heer, buig voor Hom neer

Teks: *Joy to the world* – Isaac Watts 1719; *ere aan God, bring Hom die eer!* – Tom Gouws 1993; Andries Breytenbach 2001  
Melodie: ANTIOCH – Lowell Mason 1848

1. Lofsing die Heer, buig voor Hom neer; bewys aan Hom die eer. Laat elke mond Hom loof en prys en Hom erken as Heer en Hom erken as Heer en Hom, ja Hom erken as Heer.	2. Lof aan die Heer, verheerlik Hom; wees vrolik, juig en sing. Laat al wat leef Hom dank en prys, aan Hom die hulde bring, aan Hom die hulde bring, aan Hom, aan Hom die hulde bring.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Lofprys die Heer, besing sy Naam -  
sy hele skepping juig.  
Laat almal saam Hom eer betoon  
en voor hul koning buig,  
en voor hul koning buig,  
en voor, ja voor hul koning buig.

2.1.33 Lied 204 – Halleluja! Amen

Melodie: Mondelings oorgelewer (Kanon)

(I) Halleluja!  
Halleluja!  
(II) Amen.

2.1.34 Lied 206 – Halleluja!

Musiek: Abraham Maraire 1965 (Zimbabwe)  
© *United Methodist Church, Cachel, Zimbabwe*

Halleluja.  
Halleluja.  
Halleluja.  
Halleluja.

2.1.35 Lied 209 – Heer, met my hele hart

Teks: *Je louerai l'Eternel* – Claude Fraysse 1976; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©  
Melodie: Claude Fraysse 1976 © *Hänssler Verlag, Neuhausen, Duitsland*.

Heer, met my hele hart  
kom sing ek 'n lofsang,  
kom ek van u magtige wonders vertel  
en van al u reddingsdade.  
Heer, met my hele hart  
kom sing ek 'n lofsang.  
Ek wil oor U altyd bly en vrolik wees,  
ek wil u Naam besing.  
Ek wil oor U altyd bly en vrolik wees.  
Halleluja!

Psalm 9:2, 3

2.1.36 Lied 210 – Prys God, Hy is groot

Teks: Elsabé Kloppers 1998 / 2001 ©

Melodie: LAUDATE DOMINUM – Hubert Parry 1894

1. Prys God, Hy is groot;  
prys God, Hy is sterk;  
die ganse heelal  
vertel van sy werk.  
Oor aarde en hemel  
strek sy majesteit.  
Prys alles wat lewe  
sy Naam wêreldwyd.

2. Prys God, Hy is groot;  
prys God oor sy mag;  
loof Hom met simbaal  
en prys só sy krag.  
Loof Hom met die snare,  
met harp en met fluit.  
Sing almal wat lewe,  
kom jubel dit uit.

2.1.37 Lied 213 – Kom, volk van God, verhef jul stem

Teks: *Zingt, Christenschaar! de schoonste stof* – Pieter van de Kastele 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; Louwrens Strydom 2001 (postuum)

Melodie: *Psalm 68* – Genève 1551

1. Kom, volk van God, verhef jul stem,  
loof Hom, die kind uit Betlehem -  
God wat 'n mens geword het.  
Die pad van leed het Hy verstaan,  
self het Hy na die kruis gegaan  
waar Hy sy bloed gestort het.  
Loof Hom, die Here van sy kerk,  
prys Hom vir sy verlossingswerk,  
eer Hom vir sy genade.  
Hy het ons nou met God versoen;  
aan God se eise is voldoen.  
Juig oor sy liefdedade.

2. Die Christus het ons stryd gestry;  
Hy het nie in die dood gebly,  
die graf kon Hom nie hou nie.  
Hy't na die Vader opgevaar,  
regeer sy eiendom van daar -  
sal ons Hom nie vertrou nie?  
Loof, loof ons Redder, God en Heer,  
Hy sien in liefde op ons neer,  
in Hom is ons behoue.  
"Die Heer kom weer, die Heer kom weer"  
juig ons met vreugde keer op keer,  
volhardend, met vertroue.

2.1.38 Lied 218 – Halleluja!

Melodie: *Wir wollen alle fröhlich sein* – Hohenfurt 1410; Boheemse Broeders 1544; Wittenberg 1573

Halleluja. Halleluja.  
Halleluja. Halleluja.  
Halleluja. Halleluja.

2.1.39 Lied 219 – Laat ons sing van ons Verlosser

Teks: *Alleluia! Sing to Jesus* – Philip Bliss 1876; Hannes van der Merwe 2001 ©

Melodie: HYFRYDOL – Rowland Pritchard 1830

Diskant: Betty Pulkingham 1970 © *The Fisherman Inc.*, USA

1. Laat ons sing van ons Verlosser,  
Hy wat wys hoe liefde lyk.  
Deur sy kruisdood het die Here  
self sy hand na ons gereik.  
Sing, o sing van ons Verlosser,  
aan die kruis het Hy gely.  
Deur sy dood bring Hy versoening,  
van ons skuld maak Hy ons vry.

2. Laat ons praat met almal om ons  
oor die hoop wat in ons leef.  
Jesus Christus het in liefde  
al ons sonde ons vergeef.  
Sing, o sing van ons Verlosser,  
Hy oorwin die dood en hel.  
Ons het deel aan sy oorwinning,  
oral wil ons dit vertel.

3. Laat ons sing oor Hom wat t'rugkeer  
aan die einde van die tyd:

"Bruidegom, die bruid verwag U:  
altyd tot u lof bereid."  
Sing, o sing van ons Verlosser,  
Hy kom trug, Hy maak ons nuut.  
"U, die Heerser oor die wêreld,  
Seun van God, o hoor ons lied."

2.1.40 Lied 220 – Met ons harte sing ons, Here

Teks: CJA Vos 2001

Melodie: HYFRYDOL – Rowland Pritchard 1830

1. Met ons harte sing ons, Here,  
van u liefde meer en meer.  
Aan die kruis het U ons sonde  
als gedra met geen verweer.  
Juig, o juig oor ons Verlosser,  
van ons las is ons bevry.  
Ons sal aan U, Redder, Here,  
net uit dank ons lewe wy.

2. Met ons monde bring ons, Here,  
aan U hulde in ons lied.  
Aan die kruis het U die losprys  
vir ons sonde aangebied.  
Prys, o prys nou ons Verlosser,  
vir ons redding is betaal.  
U het deur u sterwe, Here,  
dié oorwinning reeds behaal.

3. In 'n koor met duisend stemme  
sal ons loflied U besing.  
U nabye liefde, Here,  
het in noutes ons omring.  
Sing, o sing oor ons Verlosser,  
prys sy Naam ons lewe lank.  
Ons bly aan U trou, o Here,  
ons sal U steeds loof en dank.

2.1.41 Lied 221 – Loof die Heer omdat Hy goed is

Teks: *Confitemini Domino* – Taizé; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Musiek: Jacques Berthier 1923 – 1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

1. Loof die Heer omdat Hy goed is;  
daar's geen einde aan sy liefde.  
Loof die Heer omdat Hy goed is.  
Halleluja.

2. *Confitemini Domino quoniam bonus,*  
*confitemini Domino,*  
*alleluia.*

Psalm 107

2.1.42 Lied 222 – Loof die Here God

Teks: *Bless the Lord, my soul* – Taizé; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Musiek: Jacques Berthier 1923-1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

Loof die Here God  
en prys sy heil'ge Naam.  
Loof die Here God -  
Hy red my van die dood.

Bless the Lord, my soul,  
and bless his holy Name.  
Bless the Lord, my soul,  
He rescues me from death.

2.1.43 Lied 223 – Aan Jesus, Koning, al die eer

Teks: *All hail the power of Jesus' Nam* – Edward Perronet 1780; Attie van der Colf 1984 / 2001 ©

Musiek: DIADEM – James Ellor 1819 – 1899

1. Aan Jesus, Koning, al die eer!  
Buig eng'le voor Hom neer,  
buig eng'le voor Hom neer.  
God gee aan Hom die koningskroon.

2. Loof Hom, verlostes van die Lam,  
wat om sy troon verkeer,  
wat om sy troon verkeer.  
Sing alle volke, elke stam!

Kom loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom en volg Hom as u Heer!

Kom loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom en volg Hom as u Heer!

3. Eens sal verlostes almal saam  
ook saam met Hom regeer,  
ook saam met Hom regeer.  
Kom, almal, loof sy grote Naam.

Kom loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom.  
Loof Hom en volg Hom as u Heer!

2.1.44 Lied 224 – Kom prys Hom alle nasies

Teks: *Laudate omnes gentes* – Taizé; Afrikaanse weergawe Louwrens Strydom 1993  
Musiek: Jacques Berthier 1923-1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

1. Kom prys Hom alle nasies.  
Kom sing, kom loof die Heer!  
Kom prys Hom alle volke.  
Kom sing, kom loof die Heer!

2. Laudate omnes gentes,  
laudate Dominum.  
Laudate omnes gentes,  
laudate Dominum.

2.1.45 Lied 226 – Juig nou aarde, hemel

Teks: *Jubilate, servite* – Taizé; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers ©  
Musiek: Jacques Berthier 1923-1994 (Kanon) © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

1. Juig nou aarde, hemel,  
almal wat hier leef.  
Dien die Heer, gee Hom eer,  
kom met jubeling.  
Halleluja! Halleluja!  
Kom met jubeling.  
Halleluja! Halleluja!  
Laat ons Hom besing!

2. Jubilate Deo omnis terra.  
Servite Domino in laetitia.  
Alleluia, alleluia in laetitia.  
Alleluia, alleluia in laetitia.

2.1.46 Lied 227 – Sing, loof en prys die Heer

Teks: *Laudate Dominum* – Taizé; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©  
Musiek: Jacques Berthier 1923-1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met toestemming gebruik (Latyn, teks in hierdie vertaling en musiek).

1. Sing, loof en prys die Heer.

2. Laudate Dominum,

Sing, loof en prys die Heer, alle volke.  
Halleluja.  
(x2)

laudate dominum omnes gentes,  
alleluia.  
(x2)

2.1.47 Lied 228 – Halleluja

Musiek: Tradisioneel Suid-Afrika, opgeteken deur George Mxanda

Halleluja (x8)

2.1.48 Lied 229 – Wil, Heer, in liefde U ontferm

Teks: Izak de Villier en Kobie Kloppers 1978

Melodie: *Aus tiefer Not schrei ich zu dir* – Wolfgang Dachstein 1524; Zürich 1533/34

Wil, Heer, in liefde U ontferm;  
skenk U ons volk genade.  
Delg U tog uit ons sondeskuld;  
wis uit ons sonde dade.  
Sal U ons dan nie lewend maak  
dat ons in U weer vreugde smaak!  
Skenk ons tog u heil, o Here.

Psalm 85:5-8

2.1.49 Lied 231 – Heilig, heilig, heilig, Here

Teks: Johann Zimmermann 1702-1783; Rhijnvis Feith / Jodocus van Lodenstein 1806;  
GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig  
Elsabé Kloppers 2001

Melodie: Psalm 42 – Genève 1551; Lausanne 1565

**1.** Heilig, heilig, heilig, Here,  
U is heilig sonder perk;  
ons kom sing u Naam ter ere -  
bid dat U in ons sal werk.  
Ons onheiligheid, o Heer,  
dwing ons op ons knieë neer.  
Ons kom pleit om u genade:  
Heer, verlos ons van die kwade.

**2.** Wat geskep is deur u hande -  
dit was heilig, rein en goed;  
maar die sonde bring die skande,  
bring die seer in ons gemoed.  
Ons verstand is swak en klein,  
ook ons strewe is onrein.  
Ons is, Heer, in skuld gebore -  
sonder U is ons verlore.

**3.** Heil'ge God, herskep ons lewe,  
en laat groei die goeie saad;  
maak ons heilig in ons strewe,  
in gedagte, woord en daad;  
Ons wil U ons danklied bring,  
en u lof, o Jesus, sing.  
Laat u Gees ons lei, o Here,  
om te lewe, U ter ere.

**4.** O dat alle mensetale,  
alle eng'lesang, o Heer,  
saamruis deur die hemelsale  
in gejubel tot u eer.  
Eenmaal staan ons voor u troon  
waar ons eer aan U betoon -  
sing ons met die eng'le: Ere  
Heilig, heilig, heilig, Here!

2.1.50 Lied 233 – Ek, Vader, wat gesondig het

Teks: *O Mensch, beweine dein Sünde groß* – Sebald Heyden 1525; Izak de Villiers  
1978 / 2001 ©

Melodie: Psalm 68 – Genève 1551

**1.** Ek, Vader, wat gesondig het -  
hoe skuldig staan ek voor u wet,  
maar tog in Christus heilig!  
Ek wil my skuld voor U beween;



ek seek en roep weer om u seën,  
u Gees laat voel my veilig.  
Help my geloof om vrug te dra  
soos wat U van verlostes vra  
in woorde en in dade.  
Ek was verlore, is gevind;  
ek was vervreemd, is nou u kind -  
hoe groot is u genade!

2.1.51 Lied 236 – O God, hoe salig om te weet

Teks: *O God, hoe zalig is't voor't hart* – Ahasverus van den Berg 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig 2001  
Melodie: *Wenn mein Stündlein vorhanden ist* – Frankfurt am Main 1569; aangepas 1609

1. O God, hoe salig om te weet,  
as ons in ootmoed nader,  
U sal u kinders nooit vergeet  
ons ken U as ons Vader.  
Ons bid om skuldvergiffenis  
deur Jesus wat ons voorspraak is  
ons kniel in stil vertrou.

2. Sien ons dan, Vader, in ons nood,  
saam voor u troon vergader;  
sal ooit 'n kind vergeefs om brood  
smeeek by sy aardse vader?  
Sal U ons dan nie nog veel meer  
u Gees, in al sy volheid, Heer,  
op ons gebede skenk nie?

2.1.52 Lied 237 – Heer, ons kom pleit by U

Teks: Andries Breytenbach 2001  
Melodie: ST BRIDE – Samuel Howard 1762

1. Heer, ons kom pleit by U;  
o God, verlaat ons nie.  
U wat die weeskind nie verstoot -  
voor U buig ons die knie.

2. Voor U staan ons ontbloot;  
ons skuld verdien die dood.  
Wees ons genadig en vergeef.  
Red ons, Heer, uit ons nood.

3. Maak ons van sonde vry;  
leer ons die kwaad vermy;  
ons pleit by U in Jesus Naam.  
U kan ons weer verbly.

2.1.53 Lied 239 – Jesus, Rots vir my geslaan

Teks: *Rock of ages cleft for me* – Augustus Toplady 1776; GBA Gerdener 1931;  
gewysig Attie van der Colf 1978  
Melodie: PETRA – Richard Redhead 1853

1. Jesus, Rots vir my geslaan,  
laat my nie verlore gaan!  
U was self van God verlaat.  
Laat u lyding, sonder maat,  
my tot heil wees en tot krag  
teen die sondeskuld en -mag.

2. En ek self - wat kan ek doen  
om my sonde te versoen?  
Sou my hart met ywer gloei,  
sou my trane ewig vloei  
nòg gebede, nòg geweene  
kan my red, Heer; U alleen.

3. Leeg, net met my sondelas,  
hou ek u verdienste vas.  
Ek kom om vergewing vra;  
U het ook my skuld gedra!  
U, geslaan tot heilsfontein,  
wás my, Heiland, maak my rein!

4. Heer, my Rots, bo almal groot  
staan U vas in elke nood.  
Trou van mense kom en gaan,  
maar U bly onwrikbaar staan.  
Eew'ge Rots, U laat ook my  
veilig, ewig in U bly!

2.1.54 Lied 242 – Here, ontferm U

Teks: *Kyrie eleison* – Latynse liturgiese teks; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 1998 / 2001 ©  
Musiek: Franz Bühler 1760 – 1824

Here, ontferm U.  
Christus, ontferm U.  
Hoor ons gebed, Heer.  
Ontferm U tog oor ons. Amen.

2.1.55 Lied 243 – Heer, wees genadig

Teks: *Kyrie eleison* – Latynse liturgiese teks; Afrikaanse weergawe Cassie Carstens 2001  
Musiek: Franz Bühler 1760 - 1824

Heer, wees genadig.  
Heer, wees barmhartig.  
Heer wees genadig.  
ons kniel hier voor U neer. Amen.

2.1.56 Lied 246 – Wees my genadig

Teks: Liturgiese teks; weergawe van Attie van der Colf 1993 ©  
Melodie: Oorsprong onbekend (Kanon)

(A) Wees my genadig, Here my God.  
(B) Delg uit my sonde - dit is so groot.  
(C) Wees my genadig in Jesus Naam.

2.1.57 Lied 247 – Heer, wees ons genadig

Teks: Afrikaanse weergawe van Russiese *Hospodi pomilui* (Kyrie eleison)  
Musiek: Russies-Ortodokse Liturgie (Oekraïne)

1. Heer wees ons genadig, Christus wees genadig, Heer wees ons genadig.	2. Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
-------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

2.1.58 Lied 250 – Gods wet vra al ons liefde

Teks: EC Pienaar en E Hartwig 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig 2001  
Melodie: *Die som van Gods gebooie* - PK de Villiers 1944

1. Gods wet vra al ons liefde vir Hom, ons God en Heer, en liefde vir ons naaste dis wat sy Woord ons leer.	2. O Heer, wil dan u liefde ook deur ons openbaar, dat ons mekaar mag liefhê en só u wet bewaar.
3. Veral omdat die tye ons dringend daartoe maan: Die Heer se koms is naby, dis tyd om op te staan.	4. Laat ons die werke aflê in duisternis verrig en vir die stryd gereed maak met wapens van die lig.
5. Laat ons welvoeglik lewe, geheilig deur die Gees, beklee met U, Heer Jesus, gekruisig na die vlees.	

2.1.59 Lied 253 – U het die brood gebreek

Teks: *Break now the bread of life* – Mary Lathbury 1877; Halleluja 1931; gewysig Attie van der Colf 1989 / 2001

Melodie: BREAD OF LIFE – William Sherwin 1877

1. U het die brood gebreek  
eens by die meer  
breek nou die lewensbrood  
vir my ook, Heer.  
Wil steeds u waarheid meer  
aan my ontvou  
tot ek ook in u Woord  
my Heer aanskou.

2. U is die lewensbrood,  
Heiland, vir my.  
U is die waarheid, Heer,  
U maak my vry.  
U beeld straal uit die Skrif  
so helder voort -  
U soek ek, Heer, Uself,  
o Lewend' Woord.

2.1.60 Lied 254 – Spreek Heer

Teks: Halleluja 1931; gewysig Attie van der Colf 1984

Melodie: Komponis onbekend

1. Spreek Heer, spreek Heer,  
want u dienaar luister.  
Net u Woord, Heer,  
bring weer lig in duister.

2. Spreek Heer, spreek Heer,  
want u kinders luister.  
Net u Woord, Heer,  
bring weer lig in duister.

2.1.61 Lied 257 – O Heer, maak oop my hart se poort

Teks: *Herr, öffne mir die Herzenstür* – Johann Olearius 1671; J Baumbach 1934; gewysig Izak de Villiers 1978

Melodie: *Herr Jesu Christ, dich zu uns wend* – Gochsheim 1628; Görlitz 1648

1. O Heer, maak oop my hart se poort;  
maak my ontvanklik vir u Woord  
wat my u raad en wil verklaar.  
Laat my dié Woord altyd bewaar.

2. U Woord, o Heer, deurboor en wond,  
maar dit genees ook, maak gesond;  
u Woord toon al ons sondes aan  
en wys die weg wat ons moet gaan.

3. O Vader, Seun en Gees tesaam,  
hoe heerlik is u Wondernaaam!  
O heilige Drie-enigheid,  
ons loof U tot in ewigheid.

2.1.62 Lied 258 – Vreugdevolle tyding

Teks: Heinrich Hecker 1966 – 1743; Ahasverus van den Berg 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001

Melodie: *Heugelijke tijding* – RC de Villiers 1883

1. Vreugdevolle tyding,  
bron van hartverblyding -  
evangeliewoord!  
Woord van lig en lewe  
rig ons aardse strewe  
as bevrydingswoord -  
deur sy Gees laat God dit wees:  
woorde van sy openbaring,  
van sy heilsverklaring.

2. Luister ons aandagtig,  
skei Gods woorde kragtig  
tussen kwaad en goed.  
Van ons skuld vergewe,  
kan ons voluit lewe,  
vry, deur Jesus bloed.  
Alle eer aan God, die Heer;  
bo verwagting, bo gebede  
skenk Hy ons sy vrede.

3. Op u grondslag bou ons,  
op u heil vertrou ons,

mensgeworde Woord!  
Alles hier verander,  
U sal nooit verander  
want U hou u woord.  
Woord by God en Self ook God,  
U is waarheid, lig en lewe,  
ewig en verhewe.

2.1.63 Lied 260 – Ek glo vas in God, die Vader

Teks: *Ik geloof in God den Vader* – Jan Scharp 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001

Melodie: *Herz und Herz vereint zusammen* – Duits 1688; Herrnhut 1735

**1.** Ek glo vas in God, die Vader,  
wat almagtig, wys en goed,  
aarde en hemel eens gemaak het,  
nog bestuur en trou behoed.  
Deur Hom leef, beweeg en is ek,  
Hy beskik, bestuur my lot;  
dít vertrou ek aan sy leiding  
as my Vader en my God.

**2.** Ek glo vas in Jesus Christus,  
eengebore Seun van God,  
deur wie alles is geskape,  
Woord by God en self ook God.  
Ek vereer Hom soos die Vader,  
buig my dankbaar voor Hom neer,  
wat my vrygekoop, verlos het  
Hom erken ek as my Heer.

**3.** Ek glo Jesus, wat ontvang is  
deur die werking van die Gees,  
word hier deur die maagd Maria,  
waarlik mens van bloed en vlees.  
Onder Pontius Pilatus  
het Hy smart en pyn gely;  
is gekruisig en begrawe  
só maak Hy van sonde vry.

**4.** Op die derde dag het Jesus  
uit die dood uit opgestaan,  
deur sy sterwe en sy lewe  
dood en graf en hel verslaan.  
Na die hoogste hemel het Hy  
tot die Vader opgevaar;  
aan Gods regterhand in ere,  
voer Hy heerskappy van daar.

**5.** Ek glo dat Hy op die wolke,  
Hy, die Menseseun, wéér kom.  
Al die lewendes en dooies,  
elke knie sal buig voor Hom.  
Hy beoordeel al ons werke  
so beslis Hy ook my lot.  
Maar dit troos my: Hy, die regter,  
het my skuld betaal by God.

**6.** Ek glo met my hele wese  
in die Heil'ge Gees as Heer,  
wat sy kerk met al sy lede  
troos en deur die Woord regeer.  
Hy skenk my sy krag en leiding  
dat ek hier die goeie stryd  
in sy Naam begin en eindig  
met geloofsblymoedigheid.

**7.** Ek glo God se kerk is heilig,  
Christelik en algemeen;  
in geloof en hoop en liefde  
aan Hom toegewy soos één.  
Hy is Hoof en ons die lede  
wat Hy roep, versterk, bewaar.  
Hartlik deel, met dank en vreugde,  
ons sy gawes met mekaar.

**8.** Ek glo aan die skuldvergewing  
deur die Heer se midd'laarsbloed;  
in my eie werk en waarde  
is geen rus vir my gemoed.  
Dit is alles net genade  
dat ek nie verlore gaan;  
ja, my Vader, ja, ek weet dít:  
U neem my in Christus aan.

**9.** Ek glo ook dat hierdie liggaam  
wat tot stof en as vergaan,  
op die laaste van die dae  
weer verheerlik op sal staan;  
dan onsterflik, onverganklik,  
ken dit geen verderfenis;

**10.** En ek glo daar wag 'n lewe  
ewig, heerlik, sondevry.  
Jesus, wat vooruitgegaan het,  
het ons plek reeds voorberei.  
Doderyk, waar's jou oorwinning?  
Dood en sonde, waar jul mag?

dan is dit so skoon en heerlik  
soos my Heer se liggaam is.

wig in die vaderwoning  
leef ons sonder dag of nag!

11. Ewig, onbegryplik' Wese,  
U die Vader, Seun en Gees,  
Heer, leer my U ken al beter,  
u gehoorsaam kind te wees.  
Ons wil sing van al u liefde;  
in u waarheid wil ons juig.  
Amen! Blye evangelie!  
Amen, bly my hart getuig!

2.1.64 Lied 261 – Ek glo in God, die Vader

Teks: Attie van der Colf 1978 / 2001 ©

Melodie: HUBERT – Hubert du Plessis 1978 / 2001

1. Ek glo in God, die Vader,  
almagtig' Skepper heer,  
wat hemele en aarde  
gemaak het en beheer.  
Sy troon is heerlikheid,  
en wonderlik sy daed;  
deur sy geliefde Seun  
verlos Hy uit genade.

2. Ek glo in Jesus Christus  
Hy, van die Gees ontvang,  
is uit 'n maagd gebore,  
moes aan die kruishout hang;  
het graf en dood oorwin  
as God bo alle gode,  
sal weer as regter kom  
oor lewende en dode.

3. Die Heil'ge Gees is ewig;  
is Here en laat leef.  
Hy maak sy kerk ook heilig  
en één en algemeen.  
Aan God drie-enig eer  
wat sondeskuld vergewe,  
die liggaam op laat staan  
en ewig ons laat lewe!

2.1.65 Lied 262 – Ons was nie daar in Betlehem

Teks: *We saw Thee not, when Thou didst come* – John Gurney 1851; Attie van der Colf 1978 ©

Melodie: *Das neugebore Kindelein* – Melcior Vulpius 1609

1. Ons was nie daar in Betlehem  
by herders en by eng'lesang;  
ons was ook nie in Nasaret  
en ken U nie as timmerman;  
ons kon nie sien nie, maar ons glo  
die Woord van God sê dit wás so.

2. Ons was ook nie op Golgota  
toe duister oor die mensdom daal;  
of toe U voor die hemelvaart  
dissipels aanstel vir hul taak -  
maar, Heer, ons weet tog dit wás so;  
ons kon nie sien nie, maar ons gló.

2.1.66 Lied 263 – U, goeie Herder, wat ons lei

Teks: Izak de Villier 1978 / 2001 ©

Melodie: *Aus tiefer Not schrei ich zu dir* – Wolfgang Dachstein 1525

1. U goeie Herder, wat ons lei,  
U bring ons by die waters.  
U laat u kudde veilig wei,  
ver weg van bose haters.  
U lê u lewe vir ons af.

2. U tel gevalle sondaars op.  
Dié wat verdwaal het, soek U.  
U maak die siekes self gesond.  
Ons hoor, o Heer, hoe roep U.  
Ons sal U volg waar U ons lei.

U koop ons vry en dra ons straf -  
U lei ons na God die Vader.

Gaan dan ook hier ons tyd verby -  
kom ons aan by God die Vader

**3.** U roep ons almal op ons naam.  
U plaas op ons u teken.  
U lei ons saggies almal saam.  
U het die prys bereken.  
U bloed het vir ons skuld betaal.  
U kom ons eenmaal almal haal -  
ewig, veilig by die Vader.

2.1.67 Lied 264 – Hoe heerlik is die Jesus-naam!

Teks: *How sweet the Name of Jesus sounds* – John Newton 1779; Attie van der Colf 1978 / 2001 ©

Melodie: ST PETER – Alexander Reinagle 1830

**1.** Hoe heerlik is die Jesusnaam!  
'n Engel deel dit mee:  
Die Here kom sy volk verlos,  
hul lig en lewe gee.

**2.** Hy's Christus, deur die Gees gesalf  
tot leraar en profeet,  
tot grote koning wat bewaar,  
tot priester in ons leed.

**3.** Hy leer ons in sy Naam te bid,  
te dien, te leer, te werk.  
En sou ons om dié Naam moes ly,  
bou Hy ook só sy kerk.

**4.** Deur u verdienste het ek ook  
die Christen-naam verkry,  
gee dat ek U blymoedig eer;  
met woord en daad bely.

2.1.68 Ons Vader op die hemeltrou

Teks: Petrus Dathenus 1566; *Psalmen waaraan toegevoed is Eenige Gezangen* 1773; JD du Toit 1935; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig Karen de Wet 2001

Melodie: *Vater unser im Himmelreich* – E14; Boheemse Broeders 1531; Martin Luther 1539

**1.** Ons Vader op die hemeltrou  
aan wie ons lof en eer betoon,  
ons bid ootmoedig almal saam:  
Gee dat u goddelike Naam  
deur ons geken, geëer, gevrees -  
in alles mag geheilig wees.

**2.** Laat Heer u Koninkryk steeds kom  
in hierdie land en oral om.  
Die skepping is u magsgebied  
waar u volmaakte wil geskied -  
vanuit die hemel om u troon  
tot waar ons op die aarde woon.

**3.** Gee ons, o Heer, ons daaglik brood;  
bewaar ons van gebrek en nood.  
Bewys aan ons barmhartigheid  
en skeld ons, Heer, ons skuld tog kwyd  
soos wat U ook van ons vereis  
om só u liefde te bewys.

**4.** Lei ons nie in versoeking, Heer;  
laat ons u Naam bly loof en eer;  
verlos ons van die bose mag.  
Beskerm ons, Here, deur u krag.  
Aan U behoort die koninkryk,  
die krag en eer in ewigheid.

2.1.69 Lied 269 – God bly met u, waar u ook mag gaan

Teks: *God be with you till we meet again* – Jeremiah Rankin 1882; Zionsliederen 1871; Halleluja 1931; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001

Melodie: RANDOLPH – Ralph Vaughan Williams 1906. © Oxford University Press, UK.

**1.** God bly met u, waar u ook mag gaan.  
Mag sy Gees u lei en heilig

**2.** God bly met u, waar u ook mag gaan.  
Deur sy sterke hand behoed Hy,

en u altyddeur beveilig.  
God bly met u, waar u ook mag gaan.

daaglik met sy manna voed Hy -  
God bly met u, waar u ook mag gaan.

**3.** God bly met u, waar u ook mag gaan.  
As ons struikel, trek die Vader  
deur sy liefde ons weer nader -  
God bly met u, waar u ook mag gaan.

**4.** God bly met u, waar u ook mag gaan.  
In gevare, angs en lyding  
bied sy almag ons bevryding -  
God bly met u, waar u ook mag gaan.

2.1.70 Lied 272 – Stuur nou u lig

Teks: Louwrens Strydom 1989; Elsabé Kloppers 1998 / 2001 ©  
Melodie: *Sende dein Licht* – Tradisioneel Duits (Kanon)

Stuur nou u lig en stuur u waarheid.  
Laat dit my lei na u heilige woning.  
Ek sal U loof, my helper, my God.

2.1.71 Lied 273 – Laat my met U verenig lewe

Teks: *Laat m' in U blijven, groeien, bloeien* – Jan Jacob ten Kate 1868; AGB 1944;  
gewysig Gerjo van der Merwe 1978; Elsabé Kloppers 2001 ©  
Melodie: *Wer nur den lieben Gott läßt walten* – Georg Neumark 1657

**1.** Laat my met U verenig lewe,  
U wat die ware wynstok is;  
u krag gee my voortdurend lewe,  
bewaer my van verderfenis.  
Deurstroom, besiel en seën my  
sodat ek altyd vrugbaar bly.

**2.** Word elke loot nie reg gesnoei nie,  
sal daar net wilde lote skiet.  
Die druiwestok sal nie kan bloei nie,  
die rank en loot geen vrugte bied.  
Die wyse wynboer ken sy snoei  
sodat die druif al voller groei.

**3.** Geen groeikrag kom deur eie  
strewe,  
niks kan ek sonder U, o Heer;  
in u gemeenskap bloei my lewe  
en word die lewensvolheid meer.  
Ek wil aan U verbonde bly -  
bly U, o Here, steeds in my.

**4.** Nee, Heer, van U wil ek nie skei nie,  
U wat die ware wynstok is.  
As ek nie in u liefde bly nie,  
is ek 'n loot wat vrugloos is.  
Gee dat ek altyd vrugbaar bly  
en U verheerlik word in my  
Johannes 15

2.1.72 Lied 274 – Leer my soos Henog met U wandel

Teks: Izak de Villiers 1978 / 2001 ©  
Melodie: *Wer nur den lieben Gott läßt walten* – Georg Neumark 1657

**1.** Leer my soos Henog met U wandel  
en deur geloof U te behaag.  
Leer my om tot u eer te handel  
totdat die nuwe môre daag.  
Dié wat U aanhang, op U steun,  
is in die gees, Heer, met U één.

**2.** Want Henog het in donker dae  
met U gewandel, trou en waar.  
Hy't U geken en sonder klae  
u leiding, koers en wil aanvaar.  
Tot aan die einde van my pad,  
wil ek só wandel; u hand vat.

Genesis 5:24; Hebreërs 11:5, 6

2.1.73 Lied 275 – O God van Jakob, deur u hand

Teks: *O God of Bethel, by whose hand* – Philip Doddridge 1745; John Logan 1781;  
Zionsliederen 1871; Halleluja 1903; GBA Gerdener 1931; EC Pienaar 1944; gewysig  
Gerjo van der Merwe 1978; gewysig 2001  
Melodie: DUNDEE – Skotse Psalter 1615; aangepas

**1.** O God van Jakob, deur u hand

**2.** Ons dank- en smeekgebede gaan

word steeds u volk gevoed;  
U het weleer op see en land  
ons vadere behoed.

tot u genadetroon;  
wil ons en ook ons kroos voortaan  
u guns en trou betoon!

**3.** Berei vir ons die lewenspad  
wil deur u Gees ons lei;  
en as ons val, o Vader, vat  
ons hand en staan ons by.

**4.** Bewaar ons, Heer, in alle nood;  
hou oor ons lewe wag.  
Wil kleding skenk, gee daaglik brood  
ons deel vir elke dag.

**5.** Beskikker van ons deel en lot  
in voor- en teespoed,  
U is ons Vader en ons God  
net U is waarlik goed.

#### 2.1.74 Lied 276 – Leer ons om in eie oë

Teks: *Zalig, zalig, niets te wezen* – Jodocus van Lodenstein 1620-1677; Abraham Rutgers 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig Andries Breytenbach 2001

Melodie: *Komm, o komm du Geist des Lebens* – Meiningen 1693

**1.** Leer ons om in eie oë  
klein te wees voor U, o Heer,  
diep bewus van onvermoë  
om u Naam opreg te eer.  
Maak ons nederig en stil  
om te lewe soos U wil.

**2.** Daar is by ons soveel weerstand,  
teen u wil, u Woord, o Heer.  
Ons bied soveel kere teenstand,  
wil ons nie deur U laat leer.  
Skep in ons 'n nuwe gees;  
laat ons U gehoorsaam wees.

#### 2.1.75 Lied 277 – U wat van ouds af ons behoed

Teks: *O God, our help in ages past* – Isaac Watts 1674 – 1748; Halleluja 1931; gewysig Izak de Villiers 1978

Melodie: ST ANNE – William Croft 1708

**1.** U wat van ouds af ons behoed,  
ons God op wie ons bou,  
ons skuilplek as die stormwind woed -  
op U sal ons vertrou!

**2.** Nog voor die aarde se bestaan  
en voor ons ruimte en tyd,  
was U van ewigheid af aan -  
U bly in ewigheid.

**3.** 'n Duisend jaar is soos een dag  
gereken met u maat.  
Ons bly die wederkoms verwag,  
die nuwe daeraad.

**4.** U wil u volk getrou bewaar  
en u gemeente bou -  
hou ons in voorspoed en gevaar  
tog aan u Woord getrou!

**5.** U wat van ouds af ons behoed,  
ons God op wie ons bou,  
ons skuilplek as die stormwind woed -  
op U sal ons vertrou!

#### 2.1.76 Lied 278 – Hoor ons bid, o Heer

Teks: *Hear our prayer, O Lord* – Anoniem; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Musiek: WHELPTON – George Whelpton 1897; ritmies aangepas 2001

Hoor ons bid, o Heer;  
hoor ons bid, o Heer



Verhoor tog ons gebed en gee ons vrede.  
Amen.

2.1.77 Lied 279 – Hoor ons sug, o Heer

Teks: *Hear our prayer, O Lord* – Anoniem; Afrikaanse weergawe CJA Vos 2001  
Musiek: WHELPTON – George Whelpton 1897; ritmies aangepas 2001

Hoor ons sug, o Heer,  
hoor ons sug, o Heer,  
draai, Heer, u oor na ons,  
en gee ons rus, Heer.  
Amen.

2.1.78 Lied 281 – Lei ons, Here, groot en magtig

Teks: CJA Vos 2001  
Melodie: CWM RHONDDA – John Hughes 1907  
Diskant: Dirk de Villiers 1987

1. Lei ons, Here, groot en magtig,  
U alleen ons hulp en krag.  
As die nag se kleed ons sluier,  
bly ons steeds u heil verwag.  
Ons Bevryder, ons Bevryder.  
U, die God van ons behoud.  
U, die God van ons behoud.

2. Lei ons, Here, groot en magtig,  
U alleen ons sorg en stut.  
As die toekoms ons bekommer,  
sal U, Here, ons beskut.  
Ons Beskermer, ons Beskermer.  
U, die God wat ons behoed.  
U, die God wat ons behoed.

3. Lei ons, Here, groot en magtig,  
U alleen ons borg en steun.  
As die donker ons laat steier,  
vind ons rus by U alleen.  
Ons Bewaker, ons Bewaker.  
U, die God wat ons bewaar.  
U, die God wat ons bewaar.

2.1.79 Lied 283 – Ons kom, o Vader, vir ons land

Teks: *Waarom bly nasies altyd woel* – Attie van der Colf 1978 / 2001 ©  
Melodie: BROTHER JAMES' AIR – Macbeth Bain ca 1840-1925

1. Ons kom, o Vader, vir ons land  
om vrede by U pleit.  
Solank die vlam van haat bly brand,  
is vrede self 'n stryd.  
Wil deur u Gees ons lei, genees  
in u geregtigheid.

2. Lei, Vors van vrede, op u weg  
hul wat oor ons regeer,  
dat hul met insig en met reg  
u opdrag hier hanteer  
gelei deur U, bewaar deur U,  
getroue Opperheer.

2.1.80 Lied 284 – Laat, Heer, u vrede deur my vloei

Teks: *Make me a channel of your peace* – Franciskus van Assisi E13; Afrikaanse weergawe Jacques Louw 2001  
Melodie: TEMPLE – Sebastian Temple 1967  
© *Franciscan Communications Center*, Los Angeles, USA

1. Laat, Heer, u vrede deur my vloei -  
waar haat is,  
laat ek daar u liefde bring  
Laat ek in pyn en smart

2. Laat, Heer, u vrede deur my vloei -  
en laat ek hoop gee waar daar twyfel is.  
k wil u lig in duisternis laat skyn.  
Laat ware vreugde altyd uit my straal.

vertroostend wees  
en krag gee deur geloof in U, o Heer.

O Heer, help my om altyd so te leef -  
om ander hoër as myself te ag.  
Ja, om lief te hê - ander bo myself -  
en ook eerder te gee as te verwag.

O Heer, help my om altyd so te leef -  
om ander hoër as myself te ag.  
Ja, om lief te hê - ander bo myself -  
en ook eerder te gee as te verwag.

**3.** Laat, Heer, u vrede deur my vloei -  
leer my om ook soos U te kan vergeef.  
Maak my bereid om aan myself te sterf,  
dat ander U al meer in my kan sien.

2.1.81 Lied 285 – O God, so groot in heerlijkheid

Teks: *Dear Lord and Father of mankind* – John Whittier 1807 – 1892; Hannes van der Merwe 2001 ©

Melodie: REPTON – Hubert Parry 1848 – 1918 uit *Judith*

**1.** O God, so groot in heerlijkheid,  
vergeef ons klein geloof.  
Beklee ons met standvastigheid,  
aan U ten volle toegewy -  
ons leef om U te loof,  
ons leef om U te loof.

**2.** O God so groot in heerlijkheid,  
U roep ons ook vandag.  
Gee ons ook nou gehoorsaamheid -  
U krag vir ons 'n werklikheid.  
Gee ywer elke dag,  
gee ywer elke dag.

2.1.82 Lied 286 – Here God van liefde

Teks: Greta Delport-Benadé 2001

Musiek: Greta Delport-Benadé 2001

© *Innes en Greta Musiek*, Randburg. Met toestemming gebruik (teks en melodie).

Here God van liefde,  
waar ons ook mag gaan,  
wil ons in u skadu by U staan.  
Hoor ons dankgebede,  
hoor ons loflied styg  
as ons aan U ons dank betuig.  
Here, u genade het ons hier behou,  
in u hand van liefde vasgehou.  
Moet nooit van ons wyk nie,  
skenk aan ons u seën, Here,  
laat ons nooit alleen.  
Heer Jesus, laat ons nooit alleen,  
ons wil vir ewig op u almag steun;  
want elke knie sal buig  
en elke hart sal juig,  
Here Jesus, neem ons bede aan.

2.1.83 Lied 288 – Ons dank U, Heer, en bring U eer

Teks: *U, God en Heer! Zij eeuwig eer* – Abraham Rutgers 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; gewysig Andries Breytenbach 2001

Melodie: *Acht Gott und Herr* – Leizig 1625; Christoph Peter 1655; aangepas Nederland 1806

**1.** Ons dank U, Heer, en bring U eer -

**2.** Al is hul klein en ook onrein,

hoe groot is u ontferming!  
U het ons kind aan U verbind;  
ons leef in u beskerming.

tóg is hul vir U heilig.  
En, U, die borg sal altyd sorg -  
by U is hulle veilig.

**3.** Gee aan ons kroos u hulp en troos,  
gee aan ons wysheid, Here.  
Laat almal saam u grote Naam  
verheerlik, U ter ere.

2.1.84 Lied 289 – Jesus, Heer, op wie ons hoop

Teks: Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Liebster Jesu, wir sind hier* – Johan Ahle 1664; Wolfgang Briegel 1687

**1.** Jesus, Heer, op wie ons hoop,  
ons maak soos U ons beveel het:  
Ons bring kinders hier ten doop  
hulle wat ook aan U deel het.  
In die Naam van God die Vader,  
Seun en Gees, kom tree ons nader.

**2.** Heer, ons bid dat elke kind  
U sal dien solank hy lewe  
en ook altyd ondervind  
dat U goed is en vergewe.  
O, ons smee U, troue Herder  
lei ons met ons kinders verder.

2.1.85 Lied 290 – Dit is my troos dat ek gedoop is

Teks: WD Jonker 1978 / 2001

Melodie: *O daß ich tausend Zungen hätte* – Johann König 1738

**1.** Dit is my troos dat ek gedoop is,  
dat ek gedoop is in u Naam,  
want deur die doop is ek verseker  
dat U in guns U nooit nie skaam  
as Vader, Seun en Heil'ge Gees  
om ook my God genoem te wees.

**2.** Dit is my troos dat U as Vader  
Uself in trou aan my verbind  
en dat U in u milde liefde  
my neem as erfgenaam en kind;  
dat U die kwaad van my wil weer  
of anders tot my beswil keer.

**3.** Dit is my troos dat U, Heer Jesus,  
as Seun my deur u bloed wil was;  
dat U my inlyf in u sterwe  
en vrymaak van my sondelas;  
dat U my met U óp laat staan  
en op 'n nuwe weg laat gaan.

**4.** Dit is my troos dat U vir ewig,  
o Heil'ge Gees, in my wil woon.  
U wil my heilig en steeds voller  
die beeld van Christus laat vertoon.  
So maak U tot my eiendom  
als wat ek reeds besit in Hom.

2.1.86 Lied 291 – Ons kinders, Heer, is duur gekoop

Teks: *Our children, Lord, in faith and prayer* – Thomas Haweis 1732 – 1820; Andries Breytenbach 2001

Melodie: NAOMI – onbekend; aangepas deur Lowell Mason 1836

**1.** Ons kinders, Heer, is duur gekoop,  
u Seun het self betaal.  
Ons word verseker deur die doop:  
U liefde sal nooit faal.

**2.** Ons is gedoop, Heer, in u Naam;  
dit sal ons dankbaar sê.  
U Gees bind ons as lede saam  
om waarlik lief te hê.

**3.** In Christus sterf ons by die doop,  
van sonde is ons vry.  
Ons sal aan Hom, die bron van hoop,  
ons nuwe lewe wy.

2.1.87 Lied 293 – Jesus neem ons kleine kinders

Teks: *Jezus siet de kleine kind'ren* – Kinderharp 1863; GBA Gerdener 1931; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001

Melodie: JUBILATE – Dmitri Bortnianski 1752 – 1825

1. Jesus neem ons kleine kinders,  
met 'n hart vol liefde aan;  
niemand mag dit ooit verhinder  
dat ons vry na Hom toe gaan.  
Loof die Here, loof Hom almal!  
Halleluja! Amen!

2. Jesus hoor ons swak gebede  
wáár ons ook op aarde gaan.  
Dag of nag, ons weet verseker  
dat ons nooit alleen sal staan.  
Loof die Here, loof Hom altyd!  
Halleluja! Amen!

3. Jesus gee aan ons sy seën,  
lei ons op die regte pad.  
En ons weet dat Hy ons liefhet:  
Hy het Self ons hand gevat.  
Loof die Here, almal, altyd!  
Halleluja! Amen!

2.1.88 Lied 294 – Jesus roep die kindertjies

Teks: *Gentle Jesus, meek and mild* – Charles Wesley 1742; GBA Gerdener 1931; Attie van der Colf 1978 ©

Melodie: INNOCENTS – Joseph Smith 1851 (?)

1. Jesus roep die kindertjies;  
moet hul nie verhinder nie.  
Hy wil hul omhels en seën  
en sy liefde hul verleen.

2. Here Jesus, U alleen  
kan ons kindertjies só seën  
dat ons in ons harte weet:  
U sal hulle nooit vergeet.

3. Dankie vir genade, Heer,  
dankie dat ek van U leer;  
dankie dat u Woord en Gees  
my ook laat gehoorsaam wees.

2.1.89 Lied 295 – Heer, U laat ons hier vergader

Teks: *Herr, du wollest uns bereiten* – Friedrich Klopstock 1724-1803; Ahasverus van den Berg 1806; GBA Gerdener 1931; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; Johan Cilliers 2001

Melodie: *Schmücke dich, o liebe Seele* – Johann Crüger 1649

1. Heer, U laat ons hier vergader,  
bring ons om u tafel nader.  
Heer, U vul ons met u vrede,  
luister na ons smeekgebede.  
U het ál ons skuld vergewe,  
ons herskep tot nuwe lewe.  
Daarvoor bring ons al ons ere  
aan U, ons Verlosser, Here.

2. Heer, ons bid nou om u seën,  
oor die tyd en grense heen:  
Heer, wees self nou in ons midde,  
Herder van u eie kudde.  
U't ons vrygemaak van sonde,  
deur u bloed en deur u wonde.  
Hiervan word ons vas verseker  
deur die brood en deur die beker.

3. Heer, ons wil u wy ons lewe,  
U's die liggaam, ons die lede.  
Ons is u verbondsgenote,  
U's die wynstok, ons die lote.  
U kom eenmaal op die wolke,  
word erken deur alle volke.

Aan die kruis dra U ons skande.  
Nou's ons toekoms in u hande.

2.1.90 Lied 297 – Ons buig hier in belydenis

Teks: Johan Hermes 1779; *Hier ben ik om aan uwe smart* - Ahasverus van den Berg 1806; AGB 1944; Gerjo van der Merwe 1978; gewysig 2001

Melodie: *Was Gott tut das ist wohlgetan* – Severus Gastorius 1681

**1.** Ons buig hier in belydenis;  
ons dink hier aan u smarte.  
Ons almal wat verlostes is,  
verhef tot U ons harte.  
Kom, Middelaar, en openbaar  
u reddende genade:  
weerhou ons van die kwade.

**2.** O Heer en Heiland, ons bring dank  
dat U vir ons gestry het.  
Ons wil U prys met helder klank,  
waar U ons so verbly het.  
U het gely, ons is bevry -  
na U is ons verlange;  
neem aan ons dankgesange.

**3.** Wil U dan ons geloof versterk  
by hierdie brood en beker;  
u Gees ook daardeur in ons werk  
van u verbond verseker.  
Dan word ons, Heer, voortdurend meer  
in lof en dank oorvloedig  
en doen u werk blymoedig.

2.1.91 Lied 300 – Heer Jesus, kom

Teks: *Come risen Lord* – George Briggs 1875 – 1959; André Hugo en WD Jonker 1978 / 2001

Melodie: BLACKBIRD LEYS – Peter Cutts 1937 – © Oxford University Press, UK.

**1.** Heer Jesus, kom en wil ons gas hier  
wees!  
Nee, U is self die gasheer - dis ú fees!  
U gee Uself aan ons hier by die dis  
waar brood en wyn vir ons u tekens is.

**2.** Sterk ons geloof en  
laat ons hart verlang  
om wat U bied, ten volle te ontvang.  
Ons is verheug,  
o opgestane Heer,  
dat ons vrymoedig met U mag verkeer!

**3.** U gee ons deel, Heer Jesus, aan u  
bloed;  
U wil ons met u eie liggaam voed.  
U bloed is waarlik drank u liggaam brood  
U laat ons met U een word in u dood.

**4.** Bind U ons saam,  
ons wat u tafel deel  
en maak ons as u liggaam één geheel.  
één brood word hier gebreek,  
één Naam bely  
één volk is ons wat in u liefde bly!

2.1.92 Lied 302 – Ons is genooide gaste

Teks: *Du hast uns, Herr, gerufen* – Kurt Rommel 1967; Afrikaanse weergawe Louwrens Strydom 1984 / 2001 (postuum).

Melodie: Kurt Rommel 1967 © *Strube Verlag*, München, Duitsland. Met toestemming gebruik (vertaling en melodie)

**1.** Voorsanger(s): Ons is genooide gaste  
en  
daarom is ons hier.  
Gemeente: Ons is genooide gaste en  
daarom is ons hier.  
Voorsanger(s): Die Here nooi sy kinders

**2.** U is die lewensbrood, Heer,  
U wil u gaste voed.  
U is die lewensbrood, Heer,  
U wil u gaste voed.  
Laat ons dan met verwagting U,  
Heer, ontmoet.

om fees te vier.  
Gemeente: Die Here nooi sy kinders  
om fees te vier.

Laat ons dan met verwagting U,  
Heer, ontmoet.

**3.** "O kom, elkeen wat dors is",  
so nooi die Lewensvors,  
"O kom, elkeen wat dors is",  
so nooi die Lewensvors,  
"kom drink nou uit my beker,  
en les jou dors."  
"kom drink nou uit my beker,  
en les jou dors."

**4.** Ons kom nou na u tafel,  
geniet nou van u fees.  
Ons kom nou na u tafel,  
geniet nou van u fees.  
Ons wil gelowig deelneem -  
en dankbaar wees.  
Ons wil gelowig deelneem -  
en dankbaar wees.

#### 2.1.93 Lied 303 - Eet die brood

Teks: *Eat this bread* – Taizé; Afrikaanse weergawe Louwrens Strydom 1993  
Musiek: Jacques Berthier 1923 – 1994 © *Ateliers et Presses de Taizé*, Frankryk. Met  
toestemming gebruik (Engels, teks in hierdie vertaling en musiek).

**1.** Eet die brood, drink die wyn.  
Kom na Christus, Hy stil u honger.  
Eet die brood, drink die wyn.  
Glo in Hom en Hy les u dors.

**2.** Eat this bread, drink this cup;  
come to Christ and never be hungry.  
Eat this bread, drink this cup;  
trust in Christ and you will not thirst.

#### 2.1.94 Lied 304 – Voor U kom ons, u kinders, staan

Teks: Jacques Louw 2001 (vers 1 en 2) ©; JD du Toit 1937 (vers 3)  
Melodie: *Psalm 134* – Genève 1551 © *Gereformeerde Kerke in Suid-Afrika*,  
Potchefstroom. Met toestemming gebruik (teks vers 3)

**1.** Voor U kom ons, u kinders staan -  
gered, verlos in Jesus Naam.  
U maak ons tot u diens bereid  
om U te eer uit dankbaarheid.

**2.** U wat ons roep, U is getrou.  
Ons wil gehoorsaam op U bou.  
Regeer ons lewens deur u Gees -  
só kan ons waarlik diensbaar wees.

**3.** Laat, Heer, u seën op hul daal,  
u guns uit Sion hul bestraal.  
U wat beveel en dit geskied,  
wil, Heer, u seën oor hul gebied.

#### 2.1.95 Lied 305 – Aanbiddelike God, drie-enig

Teks: *Zie ons tesaam uw' naam belijden* – Abraham Rutgers 1806; GBA Gerdener  
1931; AGB 1944; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001  
Melodie: *Psalm 118* – Straatsburg 1545 / Genève 1551

**1.** Aanbiddelike God, drie-enig,  
neem aan die dank wat ons U bring.  
In liefde is ons hier verenig  
u liefde bou ons onderling.  
Deur die verbond van u genade  
het U ons aan U self verbind  
só kan u kinders, troue Vader,  
die vastheid van vertrouwe vind.

**2.** Deur één Verlosser is ons harte  
in doop en om die tafel één;  
één Gees wil ons in vreug en smarte  
sy blydschap skenk en hulp verleen.  
Dis één geloof waardeur ons lewe;  
één hoop wat ons versterk in stryd;  
één liefde wat ons nooit begewe,  
wat bly vir tyd en ewigheid.

**3.** Gee krag, o Heer, aan hierdie lede  
waar hulle nou u Naam bely.  
Mag hul geloof en hoop en liefde

**4.** Heer, heilig ons steeds in u waarheid;  
dié waarheid maak ons waarlik vry.  
U Woord, in sy volkome klaarheid,

hul lewe lank dinamies bly.  
Laat doen hul, Heer, die goeie werke  
deur Christus reeds vir ons berei;  
bly inspireer hul met u sterkte  
dat hul die lewenskroon verkry.

gee lig wat op die pad ons lei.  
Deur duister nagte, helder dae,  
is U die gids van ons geloof;  
U rig ons na u welbehae  
dat ons beleef wat U belooft.

2.1.96 Lied 309 – My lewe bly aan U gewy

Teks: *Dein, dein soll sein das Herze mein* – Leo Jud 1540; *U zij altijd mijn hart gewijd*  
– Roelof Bennink Janssonius 1868; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978  
Melodie: *Jour du Seigneur* – Michael Franck en Georg Joseph E17; Pierre Huet 1803

1. My lewe bly aan U gewy,  
o Vader van genade!  
U rig omhoog my hart en oog  
beskerm my teen die kwade.

2. My lewe bly aan U gewy,  
o Seun van God, die Vader!  
Ons prys u Naam en juig tesaam  
waar ook u volk vergader.

3. My lewe bly aan U gewy,  
o Gees, so vol ontferming!  
Waar ek moet stry, waar ek moet ly -  
gee altyd u beskerming.

2.1.97 Lied 310 – Voor U, Heer, bly ek staan

Teks: *Lofsang van Simeon* – Clement Marot 1547; Petrus Dathenus 1566; JD du Toit  
1935; JA Loader 2001  
Melodie: *Or laisse Creatur* – Loys Bourgeois, Lyon 1549; Genève 1551

1. Voor U, Heer, bly ek staan,  
gereed om heen te gaan.  
U woord van lank gelede  
waaraan ek vas kon hou  
en steeds my hoop op bou -  
ontsluit die weg na vrede.

2. Nou sien ek reeds u lig,  
verlossing kom in sig.  
Gee dat die hele aarde  
ook hierdie lig sal sien  
omdat u volk U dien -  
want dis Israel se waarde.

2.1.98 Lied 311 – Dit wat ons hier ontvang het

Teks: *Wenn wir jetzt weitergehen* – Kurt Rommel 1967; Afrikaanse weergawe Elsabé  
Kloppers 2001 ©  
Melodie: Kurt Rommel 1967 © *Strube Verlag*, München, Duitsland. Met toestemming  
gebruik (vertaling en melodie)

1. Voorganger: Dit wat ons hier ontvang  
het  
gaan deel ons verder uit.  
Gemeente: Dit wat ons hier ontvang het  
gaan deel ons verder uit.  
Voorganger: Ons gee ons hele lewe uit  
dankbaarheid.  
Gemeente: Ons gee ons hele lewe uit  
dankbaarheid.

2. As ons van hier af gaan, Heer,  
laat U ons nie alleen.  
As ons van hier af gaan, Heer,  
laat U ons nie alleen.  
U het ons reeds belowe, U sal ons seën.  
U het ons reeds belowe, U sal ons seën.

2.1.99 Lied 317 – Inkoms en uitgang

Teks: *Ausgang und Eingang* – Joachim Schwartz 1962; Afrikaanse weergawe Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Joachim Schwartz 1962 (Kanon) © *Mechtild Schwartz-Verlag*, Faßberg, Duitsland

- (I) Inkoms en uitgang,
- (II) aanvang en einde,
- (III) soos U bepaal, Heer -
- (IV) lei U ons nou verder.

2.1.100 Lied 318 – Ek prys sy grote Naam

Teks: *Lofsang van Maria* – Petrus Dathenus 1566; JD du Toit 1935; gewysig Gerjo van der Merwe 1978; Andries Breytenbach 2001

Melodie: *O Seigneur, que de gens* (Psalm 3) – Straatsburg 1539; Datheense Psalmboek 1566

1. Ek prys sy grote Naam,  
ek sal dit bly beaam:  
God gee aan my genade.  
Hul sal my salig noem.  
Dis tot Gods eer en roem:  
Hy heers met wonderdade.

2. Hoogmoediges vergaan;  
grootdoeners is verslaan-  
die Heer doen hierdie dinge.  
Wie ryk is word gestroop;  
aan armes gee Hy hoop;  
Hy sorg vir die geringe.

3. Hy het sy volk beskerm,  
oor Israel Hom ontferm;  
Hy hou hul in gedagte.  
God bly aan Abram trou,  
sy woord het Hy gehou  
deur duisende geslagte.

2.1.101 Lied 321 – U het gekom, Immanuel

Teks: Latyn E12; *O come, o come Immanuel* – John Neale 1851 / 1861; Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: VENI IMMANUEL – Frankryk E15; Thomas Helmore 1856

1. U het gekom, Immanuel,  
u volk verlos, u Israel.  
Ons was in sondeslawerny  
U het gekom, U maak ons vry!

2. U Christus, spruit van Isai,  
kom ons u lig en vrede gee!  
U was in Betlehem 'n kind;  
die herders het U daar gevind.

Wees bly en juig, o Israel!  
God is mét ons: Immanuel!

Wees bly en juig, o Israel!  
God is mét ons: Immanuel!

3. U, Vredevors, Immanuel,  
U heers oor ons, u Israel.  
Ons was in sondeslawerny  
nou sal ons ewig by U bly!

Wees bly en juig, o Israel!  
God is mét ons: Immanuel!

2.1.102 Lied 323 – Uit droë hout spruit lewe

Teks: Duits, Trier 1587; *Daar is 'n Kind gebore* – Halleluja 1951; Soos daar reeds lank tevore – Izak de Villiers 1978; Andries Breytenbach 2001



Melodie: *Es ist ein Ros entsprungen* – E 16; Keulen 1599

1. Uit droë hout spruit lewe,  
spruit 'n loot, kom daar groei.  
'n Takkie uit ou wortels  
word 'n boom, staan in bloei.  
'n Nuwe koning kom,  
een uit die stam van Isai.  
God se Gees rus op Hom.

2. Die Gees van God gee wysheid  
dat 'n vors kan regeer.  
Die Gees van God gee insig,  
maak bekwaam, lei en leer.  
Die nuwe koning kom.  
Hy sal regverdig oordeel.  
God se Gees rus op hom.

2.1.103 Lied 328 – Die Heer, die Koning, kom hierheen

Teks: *er ist die rechte Freudensonn* – Georg Weissel (1623) 1642; Elsabé Kloppers 2001 ©

Melodie: Paul Ruppel 1955 / 1972 nav *Macht hoch die Tür* (Halle 1704) (Kanon) © *Verlag Singende Gemeinde, Wuppertal, Duitsland*

1. (A) Die Heer, die Koning kom hierheen,  
(B) Hy kom sy liefde, guns verleen.  
(C) Ons loof u Naam, o Heer.

2. Hy kom, Hy kom, met glans en prag,  
laat ons met blydschap Hom verwag.  
Ons loof u Naam, o Heer.

3. Hy kom, die Heer wat vrede bring,  
laat ons nou juig - met vreugde sing.  
Ons loof u Naam, o Heer.

2.1.104 Lied 336 – Dit is die dag deur God geskenk

Teks: *Dies ist der Tag den Gott gemacht* – Christian Gellert 1757; Pieter van de Kastele 1806; AGB 1944; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001

Melodie: *Vom Himmel hoch da komm ich her* – Martin Luther 1539

1. Dit is die dag deur God geskenk,  
wat elke Christen tans herdenk;  
laat heel die skepping hulde bring  
en feest'lik Jesus Naam besing!

2. Vol vreugde dink ons aan die dag  
deur voorgeslagte lank verwag,  
toe God uit liefde sonder peil  
sy Seun geskenk het, óns tot heil.

3. U maak die sondaar tot Gods kind;  
U word ons broer en troue vriend,  
verberg u hoë majesteit,  
word mens, word óns tot saligheid.

4. As ek dié wonder wil deurgrond,  
verstar my denke, swyg my mond;  
ek sien alleen die wonder aan  
en bly aanbidgend daarvoor staan.

5. Roem almal sy geboortedag -  
sy lig verdryf die sondenag.  
Juig, mensdom, loof u Koning saam,  
groot is sy Naam bo elke naam!

2.1.105 Lied 337 – Loof God, o Christen! Hy is groot

Teks: Nikolaus Herman 1560; Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Lobt Gott, ihr Christen alle gleich* – Nikolaus Herman 1554

1. Loof God, o Christen! Hy is groot  
op sy verhewe troon.  
Hy het sy hart vir ons ontbloot;  
sy liefde ons getoon (x2)

2. Die Christus gaan by sondaars tuis,  
hul hoor die blye woord.  
Die woonplek in die vaderhuis  
sal ook aan ons behoort (x2)

3. Loof Hom, o Christen! Hy is groot,

vir ewig op die troon!  
Hy triomfeer oor graf en dood  
en ons sal by Hom woon (x2)

2.1.106 Lied 339 – Halleluja! Prys die Heer

Teks: *Lof en dank en heerlijkheid* – Herman Bruining, Abraham Rutgers, Rhijnvis Feith 1806; AGB 1944; gewysig Gerjo van der Merwe 1978

Melodie: *Psalm 150* – Genève 1562

1. Halleluja! Prys die Heer,  
mensdom, bring aan Hom die eer!  
Juig, die Woord het mens geword;  
só Gods liefde uitgestort.  
Vir die mens in skuld verlore  
bring Hy heil en heerlijkheid.  
Prys en roem sy majesteit.  
Juig, die Heiland is gebore!

2. Sing en juig in dankbaarheid,  
loof die hoogste Majesteit -  
Hy wat in die hemel troon,  
het hier onder ons kom woon!  
Loof Hom, loof met vreugdekore,  
sing 'n nuwe jubellied,  
juig - die wonder het geskied -  
Jesus Christus is gebore!

2.1.107 Lied 340 – Kom ons loof die Jesuskind

Teks: Gideon Brits 2001

Melodie: GOOD KING WENCESLAS – uit *Piae Cantiones* 1582

1. Kom ons loof die Jesuskind,  
Hy is waarlik Koning.  
Ons Verlosser het gekom,  
maak by ons sy woning.  
Vir ons sondes kom Hy sterf;  
so word ons vergewe.  
Nou kan ons Hom loof en prys -  
Heer so hoog verhewe.

2. Tussen doeke lê die Kind,  
in 'n krip so need'rig.  
Laat ons al die lof en dank,  
bring aan Hom vir ewig.  
Dit is sy geboortedag,  
daarom sing ons: Ere!  
Ons sal Hom nou dank en prys -  
Heer so hoog verhewe!

3. Wyse manne kom van ver;  
buig voor Hom die Koning.  
Herders bring Hom al die eer;  
prys Hom in aanbidding.  
Eng'le in die sterrenag  
jubel bly in kore.  
Laat ons saam 'n loflied sing:  
Jesus is gebore.

2.1.108 Lied 342 – O Jesus, ons Heer, U het ons verbly

Teks: Valentin Thilo 1650; GG Cillié 1951; Attie van der Colf 1978 / 2001 ©

Melodie: *O Jesulein süß, o Jesulein mild* – Keulen 1623; Samuel Scheidt 1650; JS Bach 1736

1. O Jesus, ons Heer, U het ons verbly,  
uit boeie kom U ons bevry;  
U kom uit heerlik' hemelryk,  
en U word aan die mens gelyk  
so skenk U, o Heer, genade vir my!

2. O Jesus so rein, o Jesus so goed,  
met krip en kruis deur ons begroet.  
Waar haat was, kom U liefde gee,  
die blye boodskap deel U mee.  
So bring U weer rus, Heer,  
in ons gemoed.

3. Aan U alle eer, aan U alle dank,  
aanbidding, lof, ons lewe lank!  
U kom op die bestemde tyd,

kom stig in ons u vrederyk.  
Hoe nuut is die lied,  
hoe heerlik sy klank!

2.1.109 Lied 343 – Loof die God van ons verlange!

Teks: *Frölich soll mein Herze springen* – Paul Gerhardt 1653; J Baumbach 1934;  
Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Warum sollt ich mich denn grämen* – Johann Ebeling 1666

**1.** Loof die God van ons verlange!

Wees verheug, sing met vreug  
vrolike gesange!

Soos beloof reeds lank tevore,  
laat U, Heer, dit gebeur -  
Christus is gebore!

**2.** Christus, U is my vertrouwe;

U, die Heer, U kom weer -  
U is die getroue.

Hoor ons lof- en dankgebede:  
U is Heer, U regeer,  
U, die God van vrede.

2.1.110 Lied 346 – Ek kniel ook voor u voete, Heer

Teks: Paul Gerhardt 1653; Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Ich steh an deiner Krippen hier* – JS Bach 1736

**1.** Ek kniel ook voor u voete, Heer,

U, Jesus, is my lewe!

Saam met die herders kniel ek neer.  
God het my skuld vergewe!

O neem my denke, wil, gevoel;  
laat streef my na die hoogste doel -  
om tot u eer te lewe!

**2.** Lank voordat ek op aarde was,  
is U vir my gebore.

Voor ek van U 'n woord kon hoor,  
was ek reeds uitverkore.

U het die hemelryk verlaat;  
U maak my na Gods wyse raad  
sy kind - nie meer verlore!

**3.** In diepe donkerheid en nag

raak ek die pad soms byster.

Stuur, Heer, u Gees; skenk, Heer, u krag  
en lei my deur die duister.

U, Son wat deur die wolke breek  
en in my hart u lig ontsteek,  
verlig my met u luister!

2.1.111 Lied 350 – In die stad van koning Dawid

Teks: *Once in royal David's city* – Cecil Alexander 1848; Pierre Malan 1989;  
gewysig 2001

Melodie: IRBY – Henry Gauntlett 1849

**1.** In die stad van koning Dawid,

in die nederige stal,

in 'n krip lê daar 'n Kindjie,

Koning van die groot heelal.

**2.** Hy kom woon hier onder mense,

Hy kom red hul van die dood.

Hul wat in Hom glo, Hom aanneem,  
dié verlos Hy uit hul nood.

Jesus Christus, God en Heer,  
aan U, Koningskind, ons eer.

Jesus Christus, God en Heer,  
aan U, Koningskind, ons eer.

**3.** Eenmaal sal Hy as die Regter

in sy koningsmajesteit

weer verskyn vanuit die hemel,

in volmaakte heerlikheid.

Jesus Christus, God en Heer,  
aan U, Koningskind, ons eer.

2.1.112 Lied 352 Hoor die blye tyding

Teks: Duits E19 (?); Izak de Villiers 1978 / 2001 ©

Melodie: *Alle Jahre wieder* – Friedrich Silcher 1789 – 1860

1. Hoor die blye tyding  
weer met Kersgety:  
Jesus is gebore.  
Hy kom maak ons vry.

2. U was daardie kindjie,  
need'rig in die krip.  
U vergeef ons sonde,  
laat ons glo en bid.

3. Met die blye herders  
kan ook ons vertel:  
U is die Verlosser,  
die Immanuel.

2.1.113 Lied 355 – Al was ek nie daar nie

Teks: *Away in a manger* – Philadelphia, VSA 1885; Attie van der Colf 1989 / 2001©

Melodie: CRADLE SONG – William Kirkpatrick 1895

1. Al was ek nie daar nie -  
ek weet dit is waar:  
die krip en Maria  
met die Kindjie by haar.  
Dis of ek die engel  
die boodskap hoor bring  
van Jesus se vrede,  
wat harte laat sing.

2. Al was ek nie daar nie -  
ek weet dit is só:  
Die herders en wyses  
het dit eerste geglo.  
En deur al die jare  
bou Jesus sy kerk -  
Die Gees en die Woord  
kom geloof in ons werk.

2.1.114 Lied 356 – Ons het gehoor die Hemelheer

Teks: *Uns wird erzählt von Jesus Christ* – Kurt Rommel 1967; Afrikaanse weergawe  
Emma Badenhorst 1993 / 2001

Melodie: Kurt Rommel 1967 (Wisselsang) © *Strube Verlag*, München, Duitsland.  
Met toestemming gebruik (vertaling en melodie).

1. (I) Ons het gehoor die Hemelheer  
(II) Ons het gehoor die Hemelheer  
(I) daal as 'n Kind na ons toe neer.  
(II) daal as 'n Kind na ons toe neer.

2. (I) Laat ons tot eer van Christus sing,  
(II) Laat ons tot eer van Christus sing,  
(I) wat ons na God, die Vader, bring.  
(II) wat ons na God, die Vader, bring.

(I) Christus, die Here,  
(II) vir ons gebore!  
Hy maak ons lewe vry.  
(I) Christus, die Here,  
(II) vir ons gebore!  
Loof Hom met harte bly.

(I) Christus, die Here,  
(II) vir ons gebore!  
Hy maak ons lewe vry.  
(I) Christus, die Here,  
(II) vir ons gebore!  
Loof Hom met harte bly.

2.1.115 Lied 358 – Welkom, o stille nag van vrede

Teks: Koos du Plessis (vers 1 en 2) en Jannie du Toit (vers 3) 1971; 2001

Melodie: SOMERKERSFEES – Koos du Plessis 1971 © *Incline House Music*,  
Constantia, Kaapstad. Met toestemming gebruik (teks en melodie).

1. Welkom, o stille nag van vrede,  
onder die suiderkruis,

2. Hoor jy hoe sag die klokke beier  
in eeue-oue taal.

wyl stemme uit die ou verlede  
oor sterrevelde ruis.

Kyk, selfs die nagtelike swye  
vertel die ou verhaal.

Kersfees kom, Kersfees kom -  
gee aan God die eer.  
Skenk ons 'n helder Somerkersfees  
in hierdie land, o Heer.

Kersfees kom, Kersfees kom -  
gee aan God die eer.  
Skenk ons 'n helder Somerkersfees  
in hierdie land, o Heer.

**3.** Voel jy ook nou sy warm liefde  
as ons die dag gedenk,  
toe Hy sy Seun aan ons gestuur het -  
ons grootste Kersgeskenk.

Christus kom, Christus kom -  
gee aan God die eer.  
Skenk ons 'n helder Somerkersfees  
in hierdie land, o Heer.

2.1.116 Lied 360 – Vanuit die hemel is gebring

Teks: Martin Luther 1535; Halleluja 1951; gewysig Izak de Villiers 1978 / 2001

Melodie: *Von Himmel Hoch da komm ich her* – Martin Luther 1539

**1.** Vanuit die hemel is gebring  
die boodskap waarvan eng'le sing:  
Gebore is die Christuskind  
wat julle in 'n krip sal vind.

**2.** God stuur sy Seun op aarde neer  
om mens te word, die Hemelheer.  
Hy kom ons van ons skuld bevry  
en vir sy feesmaal voorberei.

**3.** Ons loof U, Heer, met hart en mond;  
U het gedink aan u verbond.  
U gee u Seun en maak ons vry;  
ons sing ons dankgesange bly!

2.1.117 Lied 538 – Heer Jesus, U was self 'n kind

Teks: *Ein reines Herz, Herr, schaff in mir* – Heinrich Neuss 1703; Izak de Villiers  
1978 / 2001 ©

Melodie: *O Jesu Christe, wahres Licht* – Nürnberg 1676

**1.** Heer Jesus, U was self 'n kind;  
U laat U ook deur kinders vind.  
O laat ons nooit u Naam vergeet  
óns wat deur U Gods kinders heet.

**2.** O Here, maak ons harte rein,  
beskerm, bewaar ons - ons is klein;  
maak ons in liefde sterk en groot,  
maak ons getrou tot in die dood.

**3.** O Heer, U gee u Woord en Gees  
om ons tot lig en gids te wees.  
Lei U ons veilig op die pad  
en bring ons in die nuwe stad.

2.1.118 Lied 539 – Tien meisies, met hul lampe

Teks: Attie van der Colf 2001 ©

Melodie: *Ich freu mich in dem Herren* – Bartholomäus Helder ca 1630

**1.** Tien meisies, met hul lampe,  
wag op die bruidegom.  
Vyf meisies was verstandig,  
die ander gee nie om.

**2.** Tien meisies, met hul lampe,  
word almal later vaak.  
Al laer brand die vlamme.  
Al tien raak aan die slaap.

Die bruidegom kon laat wees -  
dit het hul skoon vergeet.  
Die vyf met ekstra olie  
was vir die wag gereed.

Tot middernag, toe, skielik:  
"Hier kom die bruidegom!"  
Kry reg jul vreugdeligte.  
Staan op, verwelkom hom."

**3.** Tien meisies met hul lampe  
wag op die bruidegom.  
Vyf meisies was verstandig,  
die ander gee nie om.  
Tien meisies met hul lampe -  
net vyf was voorbereid.  
Dié vyf vier vrolik bruilof  
saam in Gods Koninkryk.

Matteus 25:1-13

2.1.119 Lied 540 – Onthou jul nog

Teks: Maria Straub (datum onbekend); Halleluja 1931; Attie van der Colf 1984 ©  
Melodie: HE LOVES ME TOO – SW Straub (datum onbekend); melodies herstel

Onthou jul nog wie't lank terug  
die aarde goed gemaak?  
Ons God en Vader wat nooit slaap,  
wat altyd oor ons waak.  
Vir mossies sorg Hy, dag na dag;  
vir lelies in die vlei.  
Vir óns het Hy sy Seun gestuur:  
hoe lief het Hy vir my!

2.1.120 Lied 541 – Ons bring aan U, Heer Jesus

Teks: Oorsprong onbekend; Halleluja 1903; Halleluja 1931; Jacques Louw 2001 ©  
Melodie: James Mountain 1843 – 1933

**1.** Ons bring aan U, Heer Jesus,  
ons lof en dank en eer.  
Ons wil U met ons lewe,  
terwyl ons jonk is, eer.

Beheer ons hart en lewe,  
o Here, deur u Gees.  
Laat al ons doen en late  
vir U 'n vreugde wees.

**2.** Ons wil U dien, Heer Jesus,  
met ywer en met krag.  
Help ons om as u kinders,  
te doen wat U verwag.

Beheer ons hart en lewe,  
o Here, deur u Gees.  
Laat al ons doen en late  
vir U 'n vreugde wees.

**3.** Ons wil U volg, Heer Jesus,  
soos wat u Woord ons leer.  
Leer ons gehoorsaam lewe,  
om U al meer te eer.

Beheer ons hart en lewe,  
o Here, deur u Gees.  
Laat al ons doen en late  
vir U 'n vreugde wees.

2.1.121 Lied 542 – Jesus, ons loof U!

Teks: Attie van der Colf 1978 ©

Melodie: *Schönster Heer Jesu* – Silesië 1842

1. Jesus, ons loof U! Jesus, ons prys U!  
Laat ons met eng'le 'n loflied sing -  
nie meer verlore; U is gebore!  
Ontvang die dank wat ons U bring!

2. Jesus, ons loof U! Jesus, ons prys U!  
Neem U ons harte en maak dit rein  
dat ons, gelowig, U dien met liefde  
ontvang die lof van kinders klein.

2.1.122 Lied 543 – Here Jesus, ek is klein

Teks: Anna Warner 1859; GBA Gerdener 1931; gewysig Attie van der Colf 1978 / 2001 ©

Melodie: JESUS LOVES ME – William Bradbury 1861

1. Here Jesus, ek is klein,  
maak U self my lewe rein.  
Laat ek altyd van U leer,  
laat ek grootword tot u eer.

2. O Verlosser, maak my sterk;  
vlytig om vir U te werk;  
laat my tog gehoorsaam bly.  
altyd gaan waar U my lei.

O Jesus, neem my,  
o Jesus, lei my,  
o Jesus, sterk my  
en vorm my tot u eer.

O Jesus, neem my,  
o Jesus, lei my,  
o Jesus, sterk my  
en vorm my tot u eer.

3. Heiland, laat my nooit vergeet  
dat U alles van my weet,  
al is niemand ook by my,  
sal U, Here, by my bly.

O Jesus, neem my,  
o Jesus, lei my,  
o Jesus, sterk my  
en vorm my tot u eer.

2.1.123 Lied 544 – Soos die voëltjies van die hemel

Teks: Ken Gerber 2001 (vers 1) en Fanie Naudé (vers 2 & 3)

Melodie: *Die Here sorg* – Cecilia van Tonder 2001 ©

1. Soos die voëltjies van die hemel  
wat nie ploeg nie, saai of plant;  
so ontvang ons elke dag weer  
alles uit die Heer se hand.

2. Soos die skape in die weiveld  
veilig by hul herder bly,  
sorg die Heer, die goeie Herder,  
in sy liefde ook vir my.

3. Dis die Heer wat alle lewe  
veilig in sy hande hou.  
Hy laat leef ons bly en dankbaar,  
Hy versorg vir my en jou.

2.1.124 Lied 545 – Jesus kom na Jerusalem toe

Teks: *Jesus zieht in Jerusalem ein* – Gottfried Neubert 1968; Afrikaanse weergawe Emma Badenhorst 1993 / 2001

Melodie: Gottfried Neubert 1968 (Wisselsang) © *Christophorus-Verlag & Verlag Ernst Kaufmann*, Duitsland. Met toestemming gebruik (vertaling en melodie).

1. Jesus kom na Jerusalem toe -

2. Jesus kom na Jerusalem toe -

sing hosanna!  
Baie mense by die fees hoor  
Hy kom hiernatoe.

(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!  
(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!

sing hosanna!  
Palmtakke in die hand  
gaan hul Hom tegemoet.

(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!  
(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!

**3.** Jesus kom na Jerusalem toe -  
sing hosanna!  
Op 'n donkie ry die Heer  
terwyl die mense roep:

(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!  
(A) Sing hosanna! (B) Sing hosanna!  
(A+B) Sing hosanna! Loof die Heer!

Matteus 21:1-11

2.1.125 Lied 546 – 'n Man was van Jerusalem

Teks: Britt Hallqvist in *ein Mann ging von Jerusalem* – Lob und Singt 1987;  
Afrikaanse weergawe Emma Badenhorst 1993 / 2001.  
Melodie: Bo Ramviken 1978 © Onbekend

**1.** 'n Man was van Jerusalem na  
Jerigo op pad.  
Die rowers het hom aangeval  
en al sy goed gevat.

**2.** 'n Priester het daarlangs gekom,  
maar net verbygegaan.  
Ook die Leviet het hom sien lê  
en in sy pyn laat staan.

**3.** Maar toe het daar 'n vreemdeling  
uit jammerte gestop.  
Sy wonde is toe skoon gewas en  
kry ook olie op.

**4.** Hy neem hom na die herberg toe  
en haal twee munte uit.  
Wanneer hy later weer daar kom,  
betaal hy elke duit.

**5.** Nou wie van hierdie drie, dink jy,  
het naastediens verstaan?  
Die priester en Leviet het nie,  
net die Samaritaan.

**6.** Het jy die storie mooi verstaan?  
Wil jy vir Jesus dien?  
Dan moet jy elke mens om jou ook  
as jou naaste sien.

Lukas 10:30-37

2.1.126 Lied 547 – Alle volke, klap jul hande

Teks: Braam Hanekom 1993  
Melodie: HANEKOM – Braam Hanekom 1993 (ritmies aangepas)

**1.** Alle volke, klap jul hande:  
Juig tot eer van God.  
Verhef jul stem en roem sy Naam  
in elke stad op aarde!

**2.** Hy is ewig Koning  
in die hemel en op aarde!  
Die volke kniel, die nasies juig  
oor al sy skeppingsdade.

Sing en sing en sing dan saam;  
loof en prys sy grote Naam,  
want Hy is ewig Koning  
in die hemel en op aarde!  
Sing en sing en sing dan saam;

Sing en sing en sing dan saam;  
loof en prys sy grote Naam,  
want Hy is ewig Koning  
in die hemel en op aarde!  
Sing en sing en sing dan saam;



loof en prys sy grote Naam,  
want die Hemelkoning  
skenk ons sy genade!

loof en prys sy grote Naam,  
want die Hemelkoning  
skenk ons sy genade!

**3.** Ons gaan in sy woning in,  
Hy roep ons almal saam;  
die skare juig en horings blaas,  
ons almal roem sy Naam!

Sing en sing en sing dan saam;  
loof en prys sy grote Naam,  
want Hy is ewig Koning  
in die hemel en op aarde!  
Sing en sing en sing dan saam;  
loof en prys sy grote Naam,  
want die Hemelkoning  
skenk ons sy genade!

2.1.127 Lied 549 – Daar's vissies in die water

Teks: J Jacobs (datum onbekend)

Melodie: A van der Merwe (datum onbekend)

Daar's vissies in die water,  
kyk hoe swem hul rond;  
daar's voëltjies in die lug  
en daar's diere op die grond;  
daar's blomme in die velde,  
daar's riete in die vlei.  
Wie sou dit al's gemaak het?  
Die Here, ja, dis Hy!

2.1.128 Lied 550 – Twee ogies om Gods werk te sien

Teks: CC Kerr; Afrikaanse weergawe Attie van der Colf 1984

Melodie: TWO LITTLE EYES – CC Kerr © *Evertune Publishing*, USA. Met toestemming gebruik (teks in hierdie vertaling en melodie).

Twee ogies om Gods werk te sien;  
twee handjies om die Heer te dien;  
twee oortjies om sy Woord op te vang;  
twee lippies wat Hom loof met sang;  
twee voetjies moet sy pad betree  
met één hartjie om aan Hom te gee.

2.1.129 Lied 552 – Liewe Vader, ek sê dankie

Teks: Duits E20; Emma Badenhorst 1993 / 2001

Melodie: Oorsprong onbekend (Duits)

Twee ogies om Gods werk te sien;  
twee handjies om die Heer te dien;  
twee oortjies om sy Woord op te vang;  
twee lippies wat Hom loof met sang;  
twee voetjies moet sy pad betree  
met één hartjie om aan Hom te gee.

2.1.130 Lied 553 – Ek is bly ek ken vir Jesus

Teks: Elizabeth Fourie 1992

Melodie: ELIZABETH – Elizabeth Fourie 1992 © *EF Musiek*, Wilropark, Suid-Afrika.  
Testemming vir gebruik (teks en melodie).

Ek is bly ek ken vir Jesus,  
ek is bly ek is sy kind.  
En ek bly my hele lewe  
aan die Here vasgebind.  
Ek is bly ek het 'n Bybel  
dat ek elke dag kan lees -  
Kinders van die Here )  
het niks om voor bang te wees. (2x)

2.1.131 My God is so groot

My God is so groot, so sterk en so magtig  
daar's niks wat my God nie kan doen!  
My God is so groot, so sterk en so magtig  
daar's niks wat my God nie kan doen!  
Die berge maak Hy,  
die riviere daarby,  
die see en alles daarin.  
My God is so groot, so sterk en so magtig  
daar's niks wat my God nie kan doen!

2.1.132 Loof Hom met die tromme

Teks: verwerk en aagevul deur A.P. van der Colf  
Melodie: Tradisioneel © (teks): *Loof en Sing*, C.U.M. –Boeke

Loof Hom met die tromme, loof Hom met die harp,  
loof Hom met die klinkende simbale.  
Alles wat asem het loof, loof die Here.  
Alles wat asem het loof, loof die Heer.

Prys Hom met jul stemme, prys Hom uit die hart,  
prys Hom in die hemel en op aarde.  
Alles wat asem het, loof, loof die Here.  
Alles wat asem het, loof, loof die Heer.

2.1.133 Dit borrel in my

Dit borrel in my want ek is so bly,  
Jesus het my lief.  
Vir my't Hy gesterf en gered van verderf  
Ja, Jesus het my lief

Dit borrel in my want ek is so bly,  
Jesus maak my lewe vry.  
Hy neem weg my sondeskuld,  
dit borrel, dit borrel, dit borrel, dit borrel,  
dit borrel, dit borrel in my, in my.  
Dit borrel, dit borrel, dit borrel, dit borrel,  
dit borrel, dit borrel in my.

2.1.134 Lees jou Bybel

Lees jou Bybel, bid elke dag, bid elke dag, bid elke dag.  
Lees jou Bybel, bid elke dag,  
want dit gee jou krag.  
Want dit gee jou krag,  
want dit gee jou krag.  
Lees jou Bybel, bid elke dag,  
want dit gee jou krag.

2.1.135 Die wyse man

Die wyse man  
Die wyse man bou sy huis op die rots,  
die wyse man bou sy huis op die rots,  
die wyse man bou sy huis op die rots,  
en die reën kom stromend neer.  
Die reën die val en die water styg,  
die reën die val en die water styg,  
die reën die val en de water styg,  
maar die huis op die rots staan vas!

Die dwase man bou sy huis op die sand,  
die dwase man bou sy huis op die sand,  
die dwase man bou sy huis op die sand,  
en die reën kom stromend neer.  
Die reën die val en die water styg,  
die reën die val en die water styg,  
die reën die val en de water styg,  
en die huis op die sand val neer

2.1.136 F57 – Oorwinningslied

Teks: *Battle Hymn of the Republic* – Julia Ward Howe 1861; Piet Smit 1994 © MAR  
Gospel Music Publishers  
Melodie: William Steffe, 1856

**1.** Ek sien in my gees die glorie en die  
almag van die Heer  
Die Allerhoogste wat in liefde oor sy  
Koninkryk regeer  
Hy't belowe aan die einde op die wolke  
kom Hy weer  
Hy is Koning, Hy regeer!

Refrein:  
Loof Hom, prys Hom! Halleluja!  
Hy is Koning, Hy regeer!

**2.** Die Here is ons Vesting wat vir altyd  
sal bly staan  
Hy beskerm elke mens wat in geloof na  
Hom toe gaan  
Hy's ons skuiling, Hy's ons wapen,  
Hy het die vyand reeds verslaan  
Hy is die Rots wat ewig staan

Refrein:  
Loof Hom, prys Hom! Halleluja!  
Hy's die Rots wat ewig staan!

**3.** Kom deel nou in ons loflied, hef jou hande op na bo  
Blaas basuine, slaan op tromme en kom dans voor God se oë  
Kom leef in die oorwinning van sy Woord waarin ons glo  
Want sy Woord sal ewig staan

Refrein:  
Loof Hom, prys Hom! Halleluja!  
Want sy Woord sal ewig staan.

<p>2.2 <i>Die volgende liedere word nie vir gebruik in die kerke aanbeveel nie</i></p>	<p>2.2 <i>The following songs are not recommended to the churches</i></p>
<p>2.2.1 <u>Lied 153</u>: Die lied is oop vir dogmatiese meerduidigheid in vers 1 (“... kom tog nader...”), vers 2 (“... volg U deur bekering...”).</p>	<p>2.2.1 <u>Song 153</u>: The song is open to dogmatic ambiguity in verse 1 (“...kom tog nader...”), verse 2 (“...volg U deur bekering...”).</p>
<p>2.2.2 <u>Lied 158</u>: Die lied is oop vir dogmatiese meerduidigheid in die gebruik van die woord “woning”.</p>	<p>2.2.2 <u>Song 158</u>: The song is open to dogmatic ambiguity in terms of the word “woning”.</p>
<p>2.2.3 <u>Lied 164</u>: Die versugting: “laat ons u kinders wees” is oop vir dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.3 <u>Song 164</u>: The wish “laat ons u kinders wees” is open to dogmatic ambiguity.</p>
<p>2.2.4 <u>Lied 165</u>: Die gebruik van die woord “kerk” in die lied is oop vir dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.4 <u>Song 165</u>: The way the word “kerk” appears in the song is open to dogmatic ambiguity.</p>
<p>2.2.5 <u>Lied 166</u>: Die vierde herhaling dat “die Gees in ons harte kom” klink Armeniaans. Dit is hier asof die Gees nie kan kom sonder ons wil of toestemming nie.</p>	<p>2.2.5 <u>Song 166</u>: The fourth repetition of “die Gees in ons harte kom” sounds Armenian, as though the Spirit cannot come without our will or assent.</p>
<p>2.2.6 <u>Lied 192</u>: Gód word nie in die lied aanbid nie, maar sy “Skepperhand”.</p>	<p>2.2.6 <u>Song 192</u>: It is not God that is worshipped in the song, but his “Skepperhand”.</p>
<p>2.2.7 <u>Lied 193</u>: Letterkundig kom daar rymdwang in die lied voor en die metafoor: “... werp dit in die see” is vreemd aan die Skrif.</p>	<p>2.2.7 <u>Song 193</u>: Literarily speaking the rhyming is sometimes forced and the metaphor “...werp dit in die see” is alien to Scripture.</p>
<p>2.2.8 <u>Lied 205</u>: Die verwysing na versoening is oop vir dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.8 <u>Song 205</u>: The reference to reconciliation is open to dogmatic ambiguity.</p>
<p>2.2.9 <u>Lied 208</u>: Die woorde in vers 3: “... ek bly ‘n arme bedelaar” is nie waar nie. Ons word deur Christus kinders van God – die Vader ag sy kinders hoog. Hulle bid nie as bedelaars nie, maar as priesters.</p>	<p>2.2.9 <u>Song 208</u>: The phrase in verse 3 “...ek bly ‘n arme bedelaar” is incorrect. We become children of God through Christ – his children are very important to the Father. They do not pray as beggars, but as priests.</p>
<p>2.2.10 <u>Lied 211</u>: Die volle openbaring van die Drie-eenheid kom nie in hierdie lied tot sy reg nie en dit is gevolglik oop vir dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.10 <u>Song 211</u>: The full revelation of the Trinity is not done due justice in this song and is thus open to dogmatic ambiguity.</p>
<p>2.2.11 <u>Lied 212</u>: Die Afrikaans in die lied is nie die korrekte vertaling van die Latyn nie.</p>	<p>2.2.11 <u>Song 212</u>: The Latin in the song has not been correctly translated into Afrikaans.</p>
<p>2.2.12 <u>Lied 214</u>: Daar word nie noukeurig genoeg in die lied met die openbaring van die Drie-eenheid omgegaan nie en is die lied gevolglik oop vir dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.12 <u>Song 214</u>: Adequate care has not been taken with the revelation of the Trinity and the song is, therefore, open to dogmatic ambiguity.</p>
<p>2.2.13 <u>Lied 215</u>: Alhoewel daar pogings van Attie van der Colf was om die lied van sy metodisme te suiwer, is daar tog nog spore daarvan (vgl veral vers 3; vgl HG van der Westhuizen, Gewyde erfenis – ons kerklied).</p>	<p>2.2.13 <u>Song 215</u>: Although Attie van der Colf attempted to rid the song of its Methodist traits, some traces still remain (cf. especially verse 3; cf. HG van der Westhuizen, Gewyde erfenis – ons kerklied).</p>

2.2.14	<u>Lied 216</u> : Die lied volg nie die volle openbaringslyn nie en word daarom nie aanbeveel nie.	2.2.14	<u>Song 216</u> : The song does not follow the complete revelatory sequence and can thus not be recommended.
2.2.15	<u>Lied 217</u> : Op musikologiese gronde word die lied nie vir gemeentesang aanbeveel nie.	2.2.15	<u>Song 217</u> : The song is not recommended for church singing on musicological grounds.
2.2.16	<u>Lied 225</u> : Aanbidding in hierdie lied is nie trinitaries nie en die volle spektrum van die Godsopenbaring skiet te kort in die lied.	2.2.16	<u>Song 225</u> : The worshipping in this song is not Trinitarian and the full spectrum of divine revelation is inadequate.
2.2.17	<u>Lied 230</u> : 'n Eensydige fokus op Jesus en 'n gebrekkige openbaringslyn veroorsaak dat die lied nie binne die beginselraamwerk aanbeveel kan word nie.	2.2.17	<u>Song 230</u> : A one-sided focus on Jesus and inadequate revelatory sequence keeps the song from being recommended according to the principle framework.
2.2.18	<u>Lied 232</u> : Attribute van God kan nie tot God verhef word of as aanspreekvorm vir God gebruik word nie.	2.2.18	<u>Song 232</u> : Attributes of God cannot be placed on par with God or be a form of address for God.
2.2.19	<u>Lied 234</u> : Die volle uitwerking van die sonde, dat dit dood maak – word nie in die lied uitgewys nie. Sonde maak nie net blind nie.	2.2.19	<u>Song 234</u> : The full consequence of sin, i.e. death, is not pointed out in the song. Sin does not only make blind.
2.2.20	<u>Lied 238</u> : 'n Attribuuat van God word verhef tot 'n aanspreekvorm van God.	2.2.20	<u>Song 238</u> : An attribute of God is elevated to form of address for God.
2.2.21	<u>Lied 240</u> : Die verlossingswerk word verskraal – die volle openbaring van die verlossingswerk kom nie na vore nie.	2.2.21	<u>Song 240</u> : Redemption is watered down – the full revelation of redemption does not come to the fore.
2.2.22	<u>Lied 244</u> : Die verlossingswerk van die Here Jesus word verskraal tot 'n blote handreiking terwyl sy verlossingswerk baie méér as 'n handreiking omvat.	2.2.22	<u>Song 244</u> : The redemptive work of the Lord Jesus is reduced to a mere reaching out of the hand, while it encompasses a great deal more.
2.2.23	<u>Lied 252</u> : Die bewoording van vers 1, reël 4 (“kruisig deur die leuen”) is oop vir wanverstaan en dogmatiese meerduidigheid.	2.2.23	<u>Song 252</u> : The wording of verse 1, line 4 (“kruisig deur die leuen”) is open to misunderstanding and dogmatic ambiguity.
2.2.24	<u>Lied 256</u> : Dogmaties is daar in die lied 'n eensydige fokus op Christus terwyl ons bely (Nicéa) dat dit die Heilige Gees is wat Here is en lewend maak (vgl vers 2, reël 4).	2.2.24	<u>Song 256</u> : The song is one-sided in focus on Christ, in the dogmatic sense, while we confess (Nicéa) the Holy Spirit as Lord who gives life (cf. verse 2, line 4).
2.2.25	<u>Lied 270</u> : 'n Attribuuat van God word aanbid en nie God self nie.	2.2.25	<u>Song 270</u> : An attribute of God is worshipped, not God.
2.2.26	<u>Lied 271</u> : Die belydenis dat Jesus vir die gelowige 'n Wet is, is nie Skrifgetrou nie (vers 1, reël 8).	2.2.26	<u>Song 271</u> : The confession that Jesus is a Law to the believer is not true to Scripture (verse 1, line 8).
2.2.27	<u>Lied 280</u> : Daar is meerduidigheid in die lied en die lied vorm nie 'n sinvolle geheel met 'n deurlopende tema nie. Dit is onsamehangend en onduidelik. Letterkundig voldoen dit ook nie aan die beginselraamwerk	2.2.27	<u>Song 280</u> : The song contains certain ambiguities and does not form a meaningful whole with a specific theme. It is incohesive and unclear. It does not comply with the literary requirements of the principle

	se vereistes nie.		framework either.
2.2.28	<u>Lied 282</u> : Die lied dra nie die Bybelse beginsel van land oor nie. Land word gegee om God mee te dien. Die fokus van die lied is nie getrou aan die Bybelse openbaring oor land / grond nie.	2.2.28	<u>Song 282</u> : The song does not convey the Biblical principle of land. Land is given to serve God. The focus of the song is not true to the Biblical revelation on land.
2.2.29	<u>Lied 287</u> : As gevolg van nuanse-verskille wat daar in “ontmoet” lê, en wat dogmatiese meerduidigheid tot gevolg het, word die lied nie aanbeveel nie.	2.2.29	<u>Song 287</u> : The song is not recommended, due to the nuance differences of “ontmoet” and this creates dogmatic ambiguity.
2.2.30	<u>Lied 296</u> : Die lied dra ‘n boodskap waarin die Nagmaal verskraal word en ook nie ‘n Skrifgetroue Godsbegrip van Jesus openbaar nie.	2.2.30	<u>Song 296</u> : The message of the song devalues the Lord’s Supper and does not reflect a Scripturally sound Godly concept of Jesus.
2.2.31	<u>Lied 298</u> : Musikologies word die lied nie vir gemeentesang aanbeveel nie.	2.2.31	<u>Song 298</u> : The song is not recommended for on musicological grounds.
2.2.32	<u>Lied 299</u> : Die volle Skrifopenbaring van Christus se lyding, sterwe en <u>opstanding</u> is afwesig in die lied en daarom word dit nie aanbeveel nie.	2.2.32	<u>Song 299</u> : The full Scriptural revelation of Christ’s suffering, death and <u>resurrection</u> is absent and for this reason the song is not recommended.
2.2.33	<u>Lied 301</u> : Die Skrifopenbaring oor die Nagmaal, as ‘n maaltyd van Christus, word nie in die lied kommunikeer nie.	2.2.33	<u>Song 301</u> : The Scriptural revelation of the Lord’s Supper, as meal of Christ, is not communicated in the song.
2.2.34	<u>Lied 307</u> : Die verwysing na die Heilige Gees as ‘n “krag” in “twee kragte voer in my ‘n stryd” dra ‘n verkeerde beskouing van die Heilige Gees oor.	2.2.34	<u>Song 307</u> : The reference to the Holy Spirit as a “krag” in “twee kragte voer in my ‘n stryd” conveys an erroneous image of the Holy Spirit.
2.2.35	<u>Lied 316</u> : Daar is nie balans in die verhouding tussen indikatief en imperatief in die lied nie.	2.2.35	<u>Song 316</u> : There is no balance between the indicative and imperative in the song.
2.2.36	<u>Lied 320</u> : Die aanspreekvorm: “Dag wat breek” as verwysing na Christus is vreemd aan die Skrifopenbaring. Die lied dra ook geen indikatief nie en God se inisiërende werk word nie verkondig nie.	2.2.36	<u>Song 320</u> : Referring to Christ as “Dag wat breek” is alien to Scriptural revelation. The song does not contain any indicative and God’s initiating work is not proclaimed.
2.2.37	<u>Lied 322</u> : Vers 3, reël 1 dra dogmatiese meerduidigheid.	2.2.37	<u>Song 322</u> : Verse 3 line 1 is dogmatically ambiguous.
2.2.38	<u>Lied 325</u> : As gevolg van ondertone van heilsuniversalisme word die lied nie aanbeveel nie.	2.2.38	<u>Song 325</u> : The song is not recommended due to the undertones of universal salvation.
2.2.39	<u>Lied 326</u> : Attribute van God word verhef en as gevolg van dogmatiese oneffenhede word die lied nie aanbeveel vir gebruik nie.	2.2.39	<u>Song 326</u> : The song is not recommended due to the elevation of attributes of God and the dogmatic irregularities.
2.2.40	<u>Lied 331</u> : Musikologies – binne die beginselraamwerk – word die lied nie vir gemeentesang aanbeveel nie.	2.2.40	<u>Song 331</u> : The song is not recommended on musicological grounds, judged against the principle framework.

<p>2.2.41 <u>Lied 332</u>: Liefde wek nie geloof nie. Geloof word gewek deur die Heilige Gees deur die verkondiging van die Evangelie.</p>	<p>2.2.41 <u>Song 332</u>: Love does not awaken faith. Faith is awakened by the Holy Spirit, through the proclaiming of the Gospel.</p>
<p>2.2.42 <u>Lied 333</u>: Die lied is nie liturgies bruikbaar nie en vul nie 'n spesifieke leemte volgens die vereistes van die beginselraamwerk nie.</p>	<p>2.2.42 <u>Song 333</u>: The song is not suitable for liturgical use and does not fill a specific lack, according to the requirements of the principle framework.</p>
<p>2.2.43 <u>Lied 347</u>: Die ondertone van Deïsme in die lied ontken die alomteenwoordigheid van God.</p>	<p>2.2.43 <u>Song 347</u>: The undertones of Deism in the song refute the omnipresence of God.</p>
<p>2.2.44 <u>Lied 351</u>: Jesus openbaar (Matt 28) dat alle mag en gesag in hemel en op aarde aan Hom gegee is. Hy is nie "Heerser sonder mag" nie.</p>	<p>2.2.44 <u>Song 351</u>: Jesus reveals (Matt 28) that all power and authority has been given him on heaven and earth. He is not "Heerser sonder mag".</p>
<p>2.2.45 <u>Lied 357</u>: Rondom die menswording van die Here Jesus en sy twee nature is daar dogmatiese meerduidigheid.</p>	<p>2.2.45 <u>Song 357</u>: The becoming flesh of the Lord Jesus and his two natures are dogmatically ambiguous in this song.</p>
<p>2.2.46 <u>Lied 548</u>: Die openbaring oor sonde en sondevergifnis in vers 3 strook nie met die volle Skrifopenbaring oor sonde en sondevergifnis nie.</p>	<p>2.2.46 <u>Song 548</u>: The revelation on sin and forgiveness in verse 3 does not conform to the full Scriptural revelation on sin and forgiveness.</p>
<p>2.2.47 <u>Lied 551</u>: Vers 3 is dogmaties nie houdbaar nie. Daar is nie balans tussen indikatief en imperatief nie en die lied is gevolglik oop vir misverstaan.</p>	<p>2.2.47 <u>Song 551</u>: Verse 3 is not dogmatically sound. There is no balance between the indicative and imperative and the song is thus open to misconception.</p>
<p>2.3 Die te benoemde Deputate ontvang opdrag om die beginselraamwerk verder te verfyn sodat soveel moontlik liedere binne hulle musiek- en taalregisters en onderskeie genres effektief beoordeel kan word.</p>	<p>2.3 The appointed Deputies are to further refine the principle framework that as many songs as possible may be evaluated within their music and language registers and different genres effectively.</p>
<p>2.4 Die te benoemde Deputate ontvang opdrag om lidmate te nooi om liedere vir gebruik deur veral voorskoolse kinders voor te lê wat die volle openbaring in die Skrif op bevatlike wyse in die gepaste musiek- en taalregister aan die kinders kommunikeer.</p>	<p>2.4 The appointed Deputies are to invite members to offer songs that communicate the full revelation of Scripture in a suitable manner and music and language registers to children, especially those of preschool age.</p>
<p>2.5 Die te benoemde Deputate ontvang opdrag om in samewerking met jeug- en Katkisasiedeputate die moontlike uitgee van 'n eie bundel liedere vir jongmense (voorskools) te ondersoek en so 'n moontlike bundel aan die volgende Sinode voor te lê. Die te benoemde Deputate vir Liturgiese Sake (subgroep Afrikaanse liedere) hanteer die samestelling van die bundel en die kontrolering van drukproewe.</p>	<p>2.5 The appointed Deputies are to explore, in cooperation with Deputies Youth Care and Catechism, the possible publication of a songbook for children (preschool) and possibly table such a book to the next Synod. Herein the Deputies Liturgical Affairs (sub-group Afrikaans songs) are to oversee the compilation of the book and the proofing of printing proofs.</p>

Rapporteur: Ds JL van der Schyff

Reporter: Rev JL van der Schyff